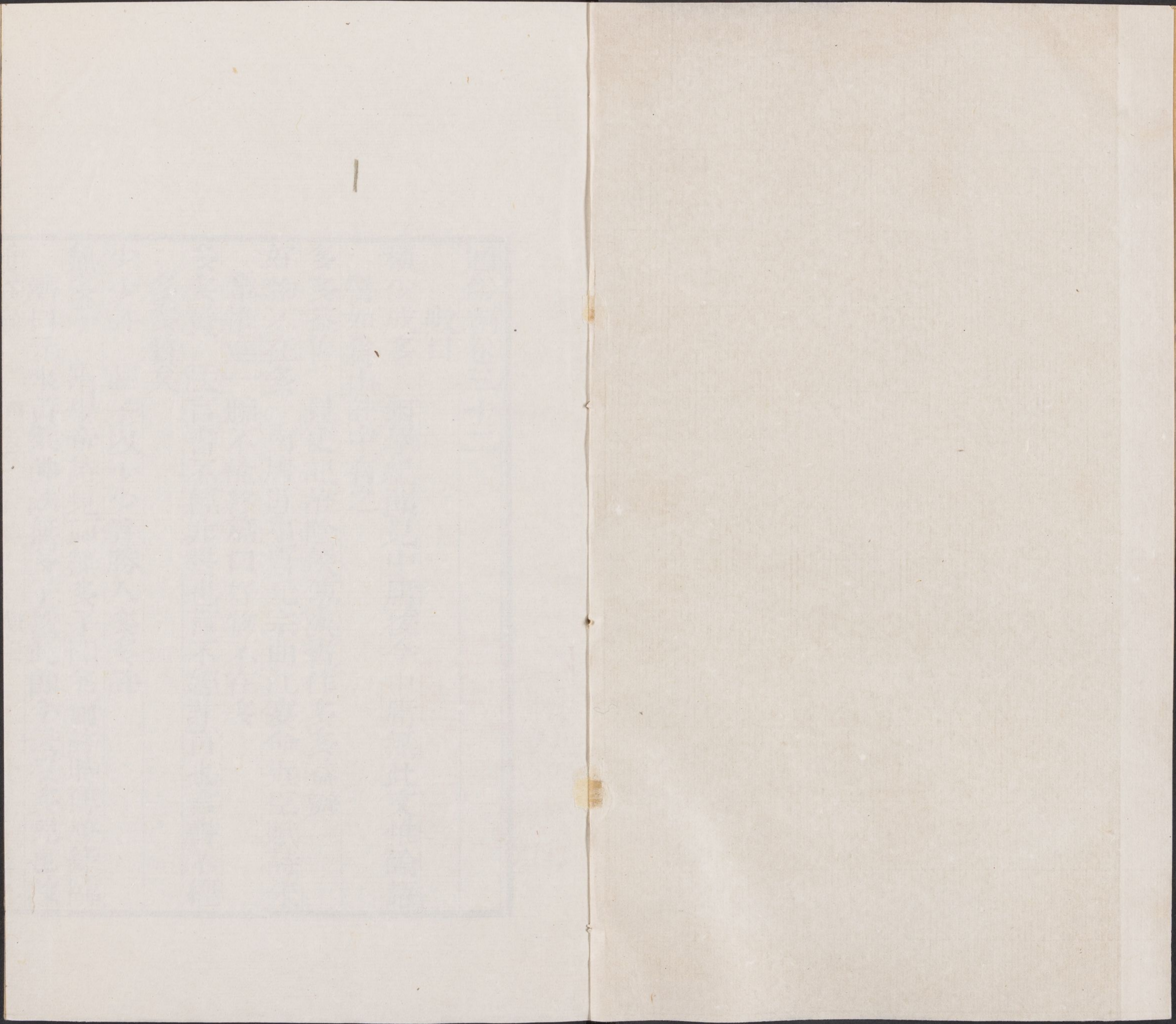


T9301/1138

CHINESE & JAPANESE LIBRARY OF
HARVARD - YENCHING INSTITUTE
AT HARVARD UNIVERSITY
FEB 24 1941



通俗編卷三十二

數目

積少成多 困學紀聞見中庸按今中庸無此文惟論語
譬如為山註中有之

多多益善 見史記淮陰侯傳漢書作多多益辦

好物不在多 南唐近事唐元宗曲江宴命近臣賦詩朱
輦惟進一聯不能終篇曰好物不在多

多多贅 法言書不經非書也言不經非言也言書不經
多多贅矣

少少許 莊子以少少許勝人多多許

無多子 隋煬帝詩見面無多子聞名爾許時傳燈錄臨

濟曰元來黃檗佛法無多子按此即今云沒多兒也沒

哈佛大學漢和
圖書館珍藏印



多兒亦嘗入詩邵堯夫云天聽雖高只些子人情相去
沒多兒

些子兒

羅虬比紅兒詩應有紅兒些子貌却言皇后長

深宮後山詩話宋太祖夜幸後池對新月召盧多遜賦
詩請韻曰些子兒盧詩曰誰家玉匣新開鏡露出清光

些子兒

些些

舊唐書楊嗣復傳鄭覃曰臣近日未免些些不公

亦無甚處白居易詩些些口業尙誇詩又笙歌隨分有
些些故態些些亦不妨元稹詩扶床小女君先識應有

些些似外翁

若干

見禮曲禮及投壺篇鄭注云若如也干求也言事

本無定當如此求之也漢書食貨志或用輕錢百加若

干師古注云若干者設數之言也干猶箇謂當如此箇
數耳一說干者十幹自甲至癸亦以數言也

幾所

漢書疏廣傳數問其家金餘尙有幾所師古曰猶

言幾許按所許聲近古因互用說文引詩伐木許許亦
作所所

多夥

說文羈字注讀若楚人名多夥按今吳語有之其

讀夥在許所之間餘冬序錄謂吳人問多少亦曰幾夥
摩訶翻譯名義梵音摩訶此云大多勝也按今浙西郊

野間民有以多爲摩訶者當原于此

無數

詩萬億及秭疏云言其多無數也按杜甫詩無數

蜻蜓齊上下劉長卿詩木葉辭洞庭紛紛落無數俱言
其多若周禮序官男巫無數女巫無數則謂其或寡或

多未有定數與此別也

無萬 漢書成帝紀建始元年六月有青蠅無萬數集未央殿中注云言其極多雖欲以萬數計之而不可得故云無萬數按秦嶧山碑世無萬數萬即萬字今俗有無萬大千語大千本佛經三千大千

夠 廣韻夠多也音邁升菴外集今人謂多曰夠少曰不夠是也文選魏都賦繁富夥夠不可殫究五臣註誤作平聲不知夠究本文自協韻也

通共 漢書原涉傳官賦斂送葬皆千萬以上妻子通共受之

乙 史記天官書太一星諸葛亮上先主書阮籍大人先生傳俱作太乙王羲之十七帖想足下別具不復乙乙

按俗書一乙通用古有然也

式 說文古文二字也漢梁休碑式鼎用此按古一亦作弋三亦作式皆見說文

壹貳參肆伍陸柒捌玖拾 演繁露古書一二三俱以弋

為母而隨數附合以成其字不知單書一畫為一二畫

三畫為二三起自何時今官府文書凡其記數皆取聲同而點畫多者改用之于是壹貳參肆之類本皆非數

借以為用貴其不可改換為姦耳本無義理可與之相更也若十之用拾八之用捌九之用玖則全無附益也

其有在疑似間者惟參與壹貳字耳按唐張參五經文字每部後凡幾字之題皆作壹貳參等惟七作漆字小

殊武后時岱岳觀造像記所用數字亦然則諸字之借

行自唐初然矣壹貳參古本通用不僅在疑似也詩壹發五豨大學壹是皆以修身為本石經中庸可壹言而盡也儀禮士冠賓壹揖壹讓有司徹衆賓皆答壹拜莊子某壹怪之漢書楊雄賦招搖泰壹壹字並與一同易尊酒簋貳禮記雖貳不辭士有貳宗論語不貳過孟子市價不貳貳字並與二同周禮參分去一左傳自參以上攷工記闔門容小局參箇莊子參日而後能外天下淮南子再言而通參言而究史淳于髡傳飲可八斗而醉二參參字並與三同外如五之與伍七之與柒亦古所間通未得竟斥為無義漢藝文志有五子胥書八篇卽伍子胥也呂氏春秋亦言五員亡荆後漢宦者傳越騎營五百妻有美色韋昭注曰五百字本為伍伯崔豹

古今注五人曰伍故伍伯亦稱五百轉互相通五固可為伍矣七舊通漆墨子周公夕見漆十士太元文擬之二漆是也故張參亦以此代七而廣韻謂柒與漆同山海經剛山多柒木水經注漆水下有柒縣柒渠柒溪皆變漆為柒是七之為柒亦有所因緣矣至陸六兩字後漢馬援傳今更共陸陸與史記公等錄錄意同而樂府錄要通作六么捌字別文作杌省其旁卽為八此則程氏所謂疑似之間未敢多附會焉

一川川川又下下而而司馬溫公潛虛以此代一至九字按今市厘計簿有所謂號馬者以一作十二作川三作川四作又五作么六作上七作土八作三九作文其一二三與潛虛正同六七八文雖縱橫互易而意亦仍

通作糸
之惟又乃古文又字之省又與十斜正相比今誤以當
四別用西洋五字爲𠄎與溫公法殊左傳襄三十年亥
有二首六身杜注云亥字二畫在上并三人爲身如算
之六蓋古人記算字原有別就簡易之體

廿卅卌 說文廿二十并也人汁切徐鉉曰自古以來二
十字從省并爲廿字玉篇作卅漢石經論語八佾陽貨
篇末皆題云凡廿六章攷工記輪人十分寸之一謂之
枚疏云故書十與上二合爲卅字則二十三十四十字
一字爲兩讀因而有之國語行玉廿穀注云今本作二
十舊音獨出廿字當音入顏之推稽聖賦中山何夥有
子百廿魏姬何多一孕四十秦泰山碑皇帝臨位廿有
六年皆用此廿字三十字并爲卅或作卌又作卌漢石

經三十而立爲卅而立唐石經爲卅王符潛夫論年卅
以來韓愈孔戣墓銘孔世甫八吾見其孫音皆蘇沓切
史記秦會稽頌德惠修長三十有七年秦碑通以四字
爲句不應此獨五字以泰山碑廿有六年例觀當亦作
卅後人誤分之耳四古亦并爲卅字漢石經年四十
而見惡爲年卅別作卌卌蘇軾詩惡業相纏卌八年浙
江志載杭青枝塢掘得唐貞元間于府君墓甃四十字
并文爲卌其音皆先立切按舊唐書睿宗紀先天二年
三月詔凡制勅表狀書奏牋牒年月等數作二十三
四十字蓋前此通行爲廿卌卌雖于經傳表奏皆然故
至此乃詔正之

念 金石文字記開業碑陰多宋人題名有曰元祐辛未

陽月念五日題以廿為念始見於此楊慎謂廿字韻書皆音入惟市井商賈音念而學士大夫亦從其誤者也
 佰 漢書食貨志仟佰之得注云仟謂千錢佰謂百錢佰音莫白反世俗作陌夢溪筆談百錢謂陌者借字用之其實只是百字如什與伍耳仟佰皆从人今作阡陌而皆从阜指田之阡陌當从阜漢志或从人蓋古字通用
 万 說文十千為万古文尙書凡萬字皆正作万二王帖萬每作万隳牖閒評萬者蠹也万者十千也二字之義全別惟錢穀之數懼有改移故万借為萬蓋出于不得已也其餘万字既不懼改移安用借為哉詩書中如萬邦為憲無以爾萬方用万字甚多皆悞借為萬耳
 卮 楞嚴經卽時如來從胸卮字涌出寶光其光晃昱有

千百色學古編此字人謂萬字乃出古錢華嚴香義卮本非字周長壽二年上權制此文著于天樞音之為萬謂吉祥萬德之所集也法苑珠林開卮字于胸前躡千輪于足下卮與千相偶為辭

兩 夢溪筆談古秤一斤當今四兩三分兩之一一兩當今六銖半然文選注謂二十四銖為一兩相去懸殊而今多從二十四銖之說

錢 百知錄古算法二十四銖為兩近代乃十分其兩而有錢之名此字本是借用錢弊之錢非數家之正名唐書武德四年鑄開通元寶重二銖四綮積十錢重一兩所謂二銖四綮者今一錢之重也後人以其繁而難曉故代以錢字

分 又古時分乃度之名說文寸十分也漢書律歷志一
黍為一分十分為一寸孫子算術十釐為分十分為寸
皆然惟淮南子十二粟當一分十二分當一銖十二銖
當半兩此則權之名然以十二分為銖二十四銖為兩
則小于今之為分者多矣

大半小半 周禮司裘注侯中丈四尺者鵠方四尺六寸
大半寸侯中一丈者鵠方三尺三寸少半寸疏云三分
寸之二是大半寸也三分得一分名為少半寸漢書膠
西王傳削其國去大半張晏注亦云三分之二為大半
一為小半

巨萬 史記司馬相如傳費以巨萬計酷吏傳杜周家貲
累數巨萬索隱曰巨萬猶萬萬也

么 百知錄一為數之初故以小名之骰子之以一為么
是也按爾雅么紡漢書么錢俱但訓小惟陸機文賦猶
弦么而徽急么猶言孤畧于一義相近

大 又今人兄弟行次稱一為大不知始自何時漢淮南
厲王常謂上大兄孝文帝行非第一也

平頭 白居易詩青山舉眼三千里白髮平頭五十八又
火銷燈盡天明後便是平頭六十人按凡計數逢十今
俗謂之齊頭數平與齊同

一切 漢書平帝紀更在位二百石以上一切滿秩如真
師古曰一切者權時之事非經常也猶刀切物苟取整
齊不顧長短縱橫故言一切

畫一 漢書曹參傳蕭何為法顛若畫一注曰言整齊也

加一 左傳昭三年晏子曰陳氏三量皆登一焉鍾乃大矣杜註登加也加一謂加舊量之一也舊以四升為豆四豆為區四區為釜釜十為鍾鍾六斛四斗陳氏以五升為豆五豆為區五區為釜則釜八斗鍾八斛按今云加一乃謂斗秤之十分增一者實異而名義同

前三後五 淮南子天文訓立春後得太陰之辰而遷其所順前三後五百事可舉按恒語前三後四四當為五之訛

十頭二十頭 歐陽文忠公集與姪簡云二哥十頭出京三五日到家汝欲二十頭歸何故更令郭天錫先歸也按自十一至十九日俗皆謂之十頭二十一至二十九日皆謂之二十頭北宋時有斯言矣

三二年 舌廬江小吏詩共事三二年始爾未為久南史徐元妃傳帝三二年一入妃房又何點傳欲陳三兩條事唐書百官志李靖以疾辭位詔疾小瘳三兩日一至中書門下平章事按以數字倒言之者始見書無逸或四三年又宋書文元袁后傳后就上求錢帛所得不過五三万五三十四匹魏書邢巒傳五三族落雖在山居而多豪右北史蕭大園傳侍兒五三可充織紵今四三五三之言不著于流俗惟三二多承襲之

丈一丈二 容齋續筆俗謂米一石有畸曰石一石二帛長一丈有畸曰丈一丈二之類據考工記及長尋有四尺注云長丈二也史記張儀傳尺一之檄漢淮南王安書丈一之組匈奴傳尺一牘後漢尺一詔唐語城南韋

杜去天尺五則亦有所本云

三三如九三四十二 容齋續筆三三如九三四十二等

皆俗語算數然淮南子中有之三七十二一萬蘇秦說

齊王之辭也漢書律歷志劉歆典領鍾律奏其辭亦云

八八六十四杜預注左傳天子用八云八八六十四人

又六六三十六人四四十六人如淳孟康晉灼注漢志

亦有二八十六三四十二六八四十八八八六十四等

語按古如此類尙多大戴禮易本命篇言天地生人物

所主日辰等數管子地員篇言九施之土下及泉之尺

數尤甚詳備所云三三如九如當讀爲而古字通用也

大戴禮云三三而九九九八十一周禮疏亦云二二而

四三三而九可證

什八九 漢書宣帝紀畜產大耗什八九丙吉傳至今什

八九矣南史羅研傳窮迫之人什有八九東縛之使旬

有二三按漢書中主什計數之文見之甚多高帝紀士

卒墮指者什二三張耳傳什有一二相全食貨志愁苦

死者什六七又什三什六皆見地理志什四見成帝紀

什五見食貨志什七見霍去病傳什八見刑法志凡此

皆與孟子什一同義

實除減半 周禮司稼注豐年從正儉有所殺若今十傷

二三實除減半也

得寸得尺 戰國策范雎曰得寸則王之寸得尺亦王之

尺也

一尺還他十寸 五燈會元育王介謚語云果能一尺還

他十寸八兩原是半斤

半斤八兩 五燈會元谷隱照有秤頭半斤秤尾八兩語

白雲端有一箇重半斤一箇重八兩語上方益薦福休

俱有左眼半斤右眼八兩語又元李致遠還牢末曲他

重一斤你十六兩

斤兩 抱朴子我之涯畔無外而彼之斤兩有限

十來斤 隸續載新莽候鉦銘候鉦重五十來斤洪景伯

曰來蓋黍字小變而借用作七也按世俗約計數自有

十來斤之語或屬本文未可知

千斤擔 續燈錄僧問道一如何學人著力處一曰千斤

擔子兩頭搖

十全 周禮醫師十全為上十失一次之

萬全 史記淮南王傳聖人萬舉萬全素問能合脉色可

以萬全

三三兩兩 晉樂錄嬌女詩行不獨自去三三兩兩俱述

異記冀州有蚩尤戲其民兩兩三三頭戴牛角而相舐

又季白采蓮曲岸上誰家遊冶郎三三五五映垂楊施

肩吾襄陽曲大堤女兒郎莫尋三三五五結同心

十五五 晉書天文志降氣如人十五五皆义手低

頭古艷歌何嘗行十五五羅列成行江淹兔園賦十

十五五忽合而復散北史來護兒傳長白山頭百戰場

十五五把長鎗

千萬 今簡牘中丁寧語也唐宋已皆用之師古漢書注

多謝若今人言千萬問訊矣長慶集哀令狐相公詩最

通作續
感一行絕筆字尙言千萬樂天君注令狐與夢得手札
云見樂天君爲申千萬之誠也歐陽公集與兒發簡酒
須少飲千萬千萬東坡集與錢濟明尺牘有一頌親作
小字錄成切勿示人千萬千萬

萬不失一 史記淮陰侯傳蒯通曰貴賤在于骨法憂喜
在于容色成敗在于決斷以此參之萬不失一又論衡
須頌篇從門庭聽堂室之言什而失九如登堂闕室百
不失一

千無一 列子楊朱傳得百年者千無一焉按今所謂千
中選一也

百歸一 天智度論譬如算數百算竟還至一按今諺九
九還歸一卽此

千方百計 采子語錄譬如捉賊相似須是著起精神千
方百計去趕捉他元氏掖庭記淑妃龍氏貪而且妬宮
人少有不如意百計千方致其苦楚鄭禧春夢錄奈千
方百計不可而此病愈危按史記外戚世家生子萬方
終無子萬方猶千方百計之說

千變萬化 列子湯問篇千變萬化惟意所適淮南俶真
訓若人千變萬化而未始有極也京房易傳升降反覆
不能久處千變萬化故稱乎易賈誼鵬鳥賦千變萬化
兮未始有極忽然爲人兮何足控搏

十八變 易十有八變而成卦按凡事物之多變者俗並
以十八言之如黃梅天十八變女長十八變之類

八字打開 采子與劉子澄書聖賢已是八字打開了人

自不領會却向外狂走耳按今有八字不見一撇之諺似又因于此語

破二作三 五燈會元死心悟新偈云有時破二作三有時合三歸一

半夾界 胡居仁居業錄半上落下人難做半夾界事難做

一把子 北齊書高阿那肱傳一把子賊馬上刺取一擲汾河中南史陳武帝紀一把子人何足可打

一脚子 宋子語錄與子詩章只是游藝一脚意思元典章皇慶元年詔今後做好事處只與素茶飯合喫肉的一脚子肉二脚子肉宜徽院斟酌與者按物之有四脚者四分之各為一脚今食肆中有此言

一條鞭 明史食貨志一條鞭者以府州縣十歲中兩稅運存之額均徭里甲土貢僱募加銀之額通為一條總徵而均支之也按此法自明季創行至今不改而凡事之并繁就簡世俗亦借以言焉

一落索 朱子文集答呂子約曰請打併了此一落索後看却須有會心處也

三頭兩緒 又答張敬夫曰不主敬而欲存心外面未有一事時裏面已是三頭兩緒矣答呂伯恭曰大抵兩頭三緒東出西沒從上聖賢無此樣轍

三起三倒 李商隱賦不及苑中人柳終朝剩得三眠注云漢苑有人形柳一日三起三倒

四轉五復 吳志孫休傳十一月甲午風四轉五復蒙霧

連日

七上八下

見趙德麟侯鯖錄元賈仲名曲作七上八落

又五燈會元有文圓智俱有七零八落語

七穿八穴

五燈會元晉鑑慈云著些精彩究教七穿八

穴千了百當洞山言云脚跟下七穿八穴

八凹九凸

又僧問從漪如何是天平山漪曰八凹九凸

八花九裂

又僧問慧顯如何是無縫塔顯曰八花九裂

呼么喝六

見元人氣英布曲

斷么絕六

湧幢小品丙辰會試沈同和以清代中第一

名代者趙鳴揚中第六名俱吳江人事發並除名蘇州

人為之語曰丙辰會錄斷么絕六

推三阻四

見元人鴛鴦被隔江鬪智二曲

綴五饒三

續燈錄浮山遠曰敵手知音當機不讓若是

綴五饒三局破後徒勞掉幹

丁一確二

見宋子語錄言鯖爾時方言也元人兒女團

圓抱妝盒二曲俱作丁一卯二

一卽一二卽二

五燈會元慈濟聰偈一卽一二卽二把

定要津何處出氣

數一數二

見戴善夫風光好劇

挂一漏萬

韓退之詩團辭試提挈挂一念萬漏

一舉兩得

晉書束皙傳一舉兩得外實內寬又戰國策

富丁曰我一舉而兩取地于秦中山也樂毅曰一舉而

名實兩附

一誤豈容再誤

宋史秦廷美傳太宗以傳國之意訪趙

普普曰太祖已誤陛下豈容再誤耶

一法通萬法通 莊子天地篇引記曰通于一而萬事畢

五燈會元道膺頌曰一法諸法宗萬法一法通

十中八九 漢書朱博傳平處輕重十中八九三國志周

宣傳宣之敘夢十中八九世以比建平之相矣又漢書

襄楷傳注引太平經曰神咒百中百十中十用之所向

無不愈

聞一增十 論衡執增篇譽人不增其美則聞者不快其

意毀人不益其惡則聽者不愜于心聞一增以為十見

百益以為千

一人傳十十人傳百 宋史選舉志老儒賣文場屋一人

傳十十人傳百致試文多有雷同合取卷參驗黜落

一人傳虛萬人傳實 傳燈錄契訥存獎皆舉此語

千虛不博一實 陸象山語錄千虛不博一實吾生平學

問無他只是是一實

千邪不如一直 聯燈會要淨源真舉揚此語

板板六十四 見豹隱紀談按凡鼓鑄錢每一板六十四

文乃定例也或私增其一即屬偷鑄故俚俗又謂偷兒

曰六十五

不一 軍若水脚氣集王右軍帖多子後結寫不具猶

言不備也其不具草書似不一一蔡君謨並寫不一一

然亦不失理

一二三四五六七 羅隱人日立春詩以此七字為句又

楊萬里詩稍稍進薄酒一二三四五王安石詩有一即

有二有三即有四一二三四五亦有何妨事

不可無一不可有二 齊書張融傳太祖謂融云

以一易兩以兩易一 荀子正名篇以一易一人曰無得

無喪也以一易兩人曰有得也以兩易一人曰有喪也

計者取其多謀者從所可以兩易一從道而出猶以一

易兩也奚喪離道而內自擇是猶以兩易一也奚得

知其一不知其二 莊子天地篇子貢以漢陰丈人事告

孔子孔子曰彼識其一不知其二說苑臣術篇孔子與

子貢論管仲子產曰女知其一不知其二列女傳漆室

女對隣婦曰子知其一不知其二更記高祖紀語王陵

曰公知其一未知其二晉書杜有道妻嚴氏傳爾知其

一不知其他按詩小雅人知其一莫知其他諸語並昉

之也

一之謂甚其可再乎 左傳僖五年宮之奇云

差若毫釐謬以千里 禮記經解篇引易云云疏曰繫辭

文史記東方朔傳失之毫釐差以千里徐廣注曰易無

此語易緯有之晉書虞預傳作毫釐之失差以千里

二十三 言鱗後唐潞王以正月二十三日生小字二十

三人臣奏對但云兩旬三日數物則云二十二更過二

十四不敢斥尊也今滿洲有名五十八六十二八十四

者不知潞王已先之矣

九百 可談青州王大夫為詞鄙俚每投獻當路以為笑

具或見其子謝之其子曰大人九百亂道玷瀆高明蓋

俗以神氣不足者為九百豈以一千即足數耶愛日齋

叢抄九百或取喻細瑣之為者東坡文中有一條云彭祖八百歲沒其婦哭之慟以九百者尙在也李方叔曰俗語以慙痴為九百豈可筆之文字間乎坡曰子未知所據耳西京賦小說九百本自虞初蓋稗官凡九百四十三篇皆巫醫厭祝及里巷所傳言西漢人洛陽虞初以其書事武帝出入騎從其書亦號九百吾言豈無據也方叔後讀文選見其事具選注始嘆其精通按今猶以較論細瑣人為九百

千七 定命錄魏仍貶黃岡尉准勅量移乞夢夢拾得一毛拂子就李龜年占議曰毛字千下有七應去此一千七百里如其言按今千七之言習于人口

一方一千

劉貢父詩話今言萬為方千為撇非訛也若

隱語耳蓋北宋已有為此言者繼世紀聞劉瑾用事賄賂公行凡有干謁者云饋一千卽一千之謂云饋一方卽一萬之謂後漸增至幾千幾方

一个 天學若有一个臣左傳又弱一个焉吳語一个負矢百羣皆奔攷工記廟門容大局七个闈門容小局參个通作箇揚子方言箇枚也荀子議兵篇負矢五十箇亦作個儀禮士虞及特牲饋食俱云俎釋三个鄭注云今或名枚曰個者音相近也俗言物數有云若干個者按个屬古字經典皆用之箇起六國時個則用于漢末鄭康成猶謂俗言唐人習用箇字如杜詩兩箇黃鸝鳴翠柳樵音箇箇同今或反疑个為省筆非也

一枚 說文枚幹也又箇也樹枝曰條幹曰枚故凡數事

通作紛 卷三十一
曰條數物曰枚更記田完世家梁王曰寡人有徑寸之
珠照車十乘者十枚貨殖傳木器髹者千枚漢書禮樂
志犍爲水濱得古磬十六枚是也又攷工記輪人十分
寸之一謂之枚

一金 公羊隱五年傳百金之魚注百金猶百萬也古以
金重一斤若今萬錢更記平準書注臣瓚曰秦以一鎰
爲一金漢以一斤爲一金孟康曰二十四兩曰鎰戰國
策注二十兩爲一金演繁露漢言百金中人十家之產
則一金必不止一兩矣說者各隨所見別多寡予觀古
者一代事物各爲一制不但正朔物色而已周人之金
以鎰計二十兩也漢人之金以斤計方寸重一斤也食
貨志黃金一斤直錢萬則漢云一金者皆爲金一斤

一匹 小爾雅倍丈謂之端倍端謂之兩倍兩謂之疋淮
南天文訓四丈爲匹匹者中人之度也風俗通論語匹
夫匹婦傳云一男一女成一室古男女作衣用二匹今
人單衣故言匹隋書禮志庶人婚絹可三十匹按匹疋
二字古多混雜用之其實以匹爲是又世人言馬亦以
匹爲數史記正義相馬及君子與人相匹故曰匹或曰
馬縱橫適得一疋索隱引韓詩外傳曰孔子與顏回登
山望見一疋練曰馬也視之果馬馬之光景一疋長也
演繁露自古言匹馬皆一馬也文侯之命有馬四匹不
知當時何指韓詩外傳謂馬夜行目光所及與匹練等
或言價與匹帛等不知孰是劉勰文心雕龍曰古名車
以兩馬以匹蓋車有佐乘馬有驂服皆以對並稱雙名

既定則雖單亦稱匹如匹夫匹婦之比其說為長

一兩 孟子革車三百兩史記貨殖傳牛車千兩師古注

曰一乘曰一兩謂之兩者言其車輪兩兩而偶

一頭 左傳注兵賦之法因其田財通出馬一匹牛三頭

漢書西域烏孫傳馬牛羊驢橐駝七十餘萬頭晉書麴

允傳麴與游牛羊不數頭按今俗惟牛之數仍以頭計

驢羊等不然

一僧 揚子方言一周曰一僧今通作遭

一出 俚俗謂一番曰一出世說林公答人云今日與謝

孝劇談一出來傳燈錄藥山問雲巖聞汝解弄師子弄

得幾出曰弄得六出藥山曰我亦弄得雲巖曰和尙弄

得幾出曰我弄得一出

一搭 盧仝月蝕詩當天一搭如灸煤按周禮掌客注秭

秭麻蒼疏云秭是束之總名秭亦數之總號蒼是鋪名

刈麻者數把共為一鋪觀此可知一搭之義

一宗 游覽志餘載嘲杭州諺云好和互立一宗按猶左

思吳都賦所謂宗生高岡之宗言其叢聚也

一通 文選注引軍戰令嚴鼓一通步騎士悉嚴李衛公

兵法槌鼓三百三十三槌為一通鼓止角動吹十二聲

為一疊

一頓 文字解詁續食曰頓世說羅友少時嘗伺入祠曰

欲乞一頓食又吳領軍使婢賣物供客比得一頓食殆

無氣可語宋書徐湛之傳會稽公主見太祖曰汝家本

貧賤今日得一頓飽食便欲殘害我兒子杜詩家家養

烏鬼頓頓食黃魚置食之所因亦謂頓北史農為中軍寶為後軍相去各一頓隋書每之一所輒數道置頓唐書高宗幸并州使是行尚食之處皆稱頓又世俗計打曰頓亦自唐人言之舊唐書章懷太子傳子守禮幽閉宮中每歲被勅杖數頓癥痕甚厚啟顏錄楊素與侯白作謎有未到日中已打兩頓語朝野僉載婁師德責驛長曰我欲打汝一頓細瑣事徒淹却名聲且放却傳燈錄黃檗謂大愚老漢饒舌待來痛與一頓臨濟曰說甚待來即今便打又大愚謂存獎曰這瞎漢來納敗闕脫下衲衣痛打一頓

一道 洪翼暘谷漫錄道字有數義今俗語指官員亦謂為一道官大槩以道為路至于官司符引據牒亦曰幾

道試士之文義策論亦曰幾道則未詳其訓義

一工 律例一日以百刻計一工以朝至暮計

一擔 後漢書韋彪傳注江淮人謂一石為一擔按今不特江淮為然

一轉 李詡俗呼小錄湖州以桑葉二十斤為一箇杭州以柴四圓箍為一轉

一稜 杜甫夔州詩塹抵公畦稜稜讀去聲注云京師農人指田遠近多曰幾稜今稱一稜兩稜是也陸龜蒙詩

我本會無一稜田范成大詩汙萊一稜小周圍按韻書稜無側聲而集韻以土壟為埤力準切二字或可通耶

一弓 儀禮鄉射禮侯道五十弓疏云六尺為步弓之古制六尺與步相應周禮司裘注凡侯道虎九十弓熊七

十弓豹麋五十弓又釋典度地論二十四指橫布爲一
肘四肘爲一弓三百弓爲一里

一箭 路至近則曰一箭道見法華經

一櫛 傳燈錄靈觀謂參僧是便是祇得一櫛龐元英談
藪甄龍友頌臨安大佛云盡大地人只見一櫛

一樹 隋書禮志后首飾花十二樹

一腰 舊唐書五行志安樂公主造百鳥毛裙兩腰傳燈

錄藥山示衆曰法身還具四大無道得者與他一腰視

一領 能改齋漫錄簞可言一領世說王大見王恭坐六

尺簞因語恭卿東來故應有此物可以一領及我百居

易詩一領新秋簞三間明月廊按被褥則以床計古亦
然花蕊夫人宮詞內人對御分明看先賭紅羅被十床

一張 簞一枝曰一張李白澁灘詩漁人與舟子撐折萬

張簞

一花 俗呼小錄數錢以五文爲一花按凡花五出者爲

多故諺云爾

一櫃 篇海櫃防教切音匏出兔疑韻俗謂四十斤爲櫃

按今則以銀十兩爲一櫃又繭十斤爲一櫃

一壯 後漢書注引華佗別傳有灸此各七壯語三餘贅

筆醫家用艾一灼謂之一壯沈存中言以壯人爲法其

云若干壯壯人當依此數老幼羸弱量力減之按此說

未是周禮攷工記臬氏云凡鑄金之狀金與錫黑濁之

氣竭黃白次之黃白之氣竭青白次之青白之氣竭青

氣次之然後可鑄也注云古書狀作壯杜子春曰當爲

進修編 卷三十一
狀疏云此桌氏鑄冶所候烟氣以知生熟之節讀此則知灼艾所云壯者亦候烟氣節耳灸法出自上古故自與故書言合杜子春改其文乃杜之偶誤沈存中憑臆爲說亦未詳攷乎此

通俗編卷三十三

語辭

之乎者也

玉泉子李絳姪據以門廕宰澠池嘗判決祇

承人云如此癡頑豈合喫打或語其誤李曰公何不會

豈是助語共之乎者也何別哉湘山野錄太祖幸朱雀

門指門額曰須著之字安用趙普曰語助太祖笑曰之

乎者也助得甚事普燈錄載楊傑辭世偈云無一可戀

無一可捨大虛空中之乎者也雷青曰札載時諺云之

乎者也矣焉哉用得成章好秀才又焉哉乎也見周興

嗣千文乎哉矣也見文心雕龍章句篇乎歟耶哉見柳

宗元答杜溫夫書者之乎見盧延遜詩

云云 史記汲黯傳上曰吾欲云云龜策傳腹下文云云

者此某之龜也說苑至公篇某子以為何若某子以為云云漢書匈奴傳漢遺單于書遺物及言語云云單于遺物言語亦云云晉書孔嚴傳人口云云無所不至南齊書竟陵王子良傳近者云云定復何謂抱朴子該河洛之籍籍博百氏之云云云皆略其辭之辭如此如此顏師古漢書注云云猶言如此如此也孫樵與高錫望書今世俚俗文章謂得史法因牽韓吏部曰如此如此

伏惟 林之奇尚書解如今人云即日伏惟尊候之類使古人聞之亦不知是何等說話按漢樂府焦仲卿妻詩府吏長跪告伏惟啟阿母則此語自漢以來有之矣魏書高允上酒訓曰伏惟陛下以睿哲之姿撫臨萬國

大抵 史記酷吏傳大抵盡詆以不道索隱曰大抵猶大都也漢書食貨志作大氏注曰氏讀抵抵歸也大歸猶言大凡也

大分 分去聲荀子榮辱篇榮者常通辱者常窮是榮辱之大分也注曰其中雖未必盡然其大分如此矣自然 儀禮喪服記童子惟當室總傳曰不當室則無總服也疏云記既云惟當室總自然不當室則無服而傳言之恐若曲禮文之同也按此謂事理之無可疑者猶云固然

幾乎 水經澮水注魯定公問一言可以喪邦有諸孔子以為幾乎以乎字為語絕

適值 列子說符篇宋元君曰昔有以技于寡人者適值

寡人有歡心故賜金帛

究竟傳燈錄僧問道行師如何修行又問畢竟如何僧問省念師如何是不欺人底眼又問究竟如何羣書備要琴操問東坡亦云究竟如何按畢竟究竟一也皆若云到底耳唐人又多作至竟如杜牧至竟息亡緣底事至竟江山誰是主是也

纔方朱子苦雨詩仰訴天公雨太多纔方欲住又滂沱業已歐陽修與梅聖俞簡業已如此當少安之

左右元曲選漢宮秋青衫淚皆有左右是左右之語爲事已不能全美索性一并拚著之意今俗猶常言之

動不動又楊氏勸夫曲有此語爲不問行止一概輒然之意今亦常言

只管朱子語錄多有之如云只管怕人曉不得故重疊

說又云今人眼孔小只管要去推求

也得唐國史補陸袞公爲刺史有家僮遇參軍不下馬參軍鞭之曰卑吏犯公請去袞公從容謂曰奴見官人不下馬打也得不打也得官人打了去也得不去也得不成朱子語錄子謂仲弓曰曰字畱亦何害如子謂顏淵曰吾見其進也不成是與顏淵說

看傳燈錄廣德源云你諸人試開口看雲門偈曰汝等且說箇超佛越祖底道理看朱子集答張敬夫亦有更商量看語

甯可說文甯所願也徐氏注甯猶寧也俗言寧可如此爲甯可如此按左傳公孫寧公羊作公孫甯呂覽甯越

賈生過秦論作寧越史記酷吏傳寧成漢書作甯成漢地理志廣寧縣晉書作廣甯郡寧甯二字古通用也寧可見世說新語劉尹曰寧可鬪戰求勝

耐可 李白詩耐可乘明月又耐可乘流直上天按耐音略讀如能亦俗言寧可之轉

真箇 韓愈詩老夫真箇是童兒趙嘏詩謫仙真箇是仙才蘇軾詩坐來真箇好相宜楊萬里詩不如老圃今真箇許月卿詩明日懶人真箇歸

不能穀 漢書匈奴傳平城之下亦誠苦七日不食不能穀 唐書張巡傳士才千餘人皆瘠劣不能穀按世凡不勝任不滿意俱借此以為辭王實甫曲有誰能穀句不消得 五燈會元巖頭見一婆子抱兒曰不遇知音祇

這一箇也不消得石霜往見楊大年楊喚點茶曰也不消得東坡與蒲傳正尺牘不可但言我有好子不消與營產業也按消猶云須與消受不得之言有別

將無同 升菴集阮瞻曰將無同解者不一據世說褚裒問孟嘉何在庾亮令自覓之裒歷視指嘉曰將無是又辛敞問其姊憲英曰司馬誅曹爽事就乎憲英曰得無殆就晉人語言務簡且為兩可之辭將無疑詞言畢竟同也

莫須有 宋史岳飛傳秦檜言其事體莫須有韓世忠曰莫須有三字何以服天下按莫須即將無意

末耐何 唐書承天皇帝倓傳帝惑偏語賜倓死俄悟泣下曰事已爾末耐何末耐與無奈同戰國策秦王曰陳

軫天下之辨士也熟視寡人而言寡人遂無奈何也莊
子達生篇達命之情者不務知之所無奈何韓非八說
篇先聖有言曰規有摩而水不波我欲更之無奈何何
史記扁鵲傳病在骨髓雖司命無奈何

無那 左傳華元歌棄甲則那按那與奈何一也直言曰

那長言曰奈何六朝人奈多為那三國志注文欽與郭

淮書曰所向全勝要那後無繼何宋書劉敬宜傳牢之

曰平元之後令我那驃騎何唐詩亦多以無奈為無那

豈有此理 齊書虞棕傳鬱陵王廢棕竊嘆曰王徐遂縛

袴廢天子天下豈有此理耶

大謬不然 司馬遷報任少卿書事乃有大謬不然者

忒煞 朱子答張敬夫書孟子好辨一章只為見得天理

忒煞分明便自然如此住不得按忒煞為太甚之辭元
人樂府忒殺風流忒殺思皆假借殺字白居易半開花
詩西日憑輕照東風莫殺吹殺亦謂甚自注云去聲羅
鄴詩江似秋嵐不煞流則又用煞

儘著 左傳文十四年公子商人盡其家貸于公禮曲禮

虛坐盡後食坐盡前按盡即忍切即俗云儘著之儘儘

字惟見字彙前此未收也白居易詩世上爭先從盡汝

亦用盡字而自注云上聲宋間有用儘者若陸游詩儘

將醉帽插幽香之類

惟獨 戰國策燕兵入臨淄盡取齊寶齊城之不下者惟

獨莒即墨

儻若 謝靈運酬惠連詩儻若果言歸共陶暮春時按惟

儻若

儻若

儻若

與獨儻與若義似相復而前偶並用俗遂通然

然雖晉書八王傳序然雖克滅權逼猶足維翰王畿

底北史徐之才傳之才謂坐者箇人諱底眾莫之應之

才曰生不為人所知死不為人所諱此何足問韓愈曲

江寄白舍人詩有底忙時不肯來杜荀鶴長安道中詩

仔細尋思底模樣湘山野錄載吳越王歌你輩見儂底

歡喜顏師古刊謬正俗俗謂何物為底此本言何等物

其後省何但直云等物耳等字本都在反又轉音丁禮

反應璩詩用等稱才學往往見嘆譽言其用何等才學

見嘆譽而為官以是知去何而直言等其言已舊今人

不詳根本乃作底字老杜文章差底病差底猶何底之

意也王若虛繆誤雜辨古言底事底物底處有底作底

底皆訓何或認為此字之義誤矣

管謝肇淛西吳枝乘吳興里語呼誰為管

能海錄碎事成都進士杜暹出家名法通蘇子瞻問通

師若不脫屣場屋今何為矣柳子玉云通若及第不過

似我能朱沖和嘲張祐詩冬瓜堰下逢張祐牛屎堆邊

們說我能言鯖今吳中俗音如此

丞相遺墨云省劄印紙他們收得何用按們本音悶集

韻們渾肥滿貌今俗讀若門云他們你們我們于義無

所取愛日齋叢鈔云樓大防在勅局時見元豐中獲盜

推賞刑部例皆即元案不改俗語有云我部領你懣又

云我隨你懣去懣本音悶俗音門猶言輩也知此本無

正音正字北宋時先借懣字用之南宋別借為們而元時則又借為每元典章詔令中云他每甚多餘如省官每官人每令史每秀才每伴當每軍人每百姓每凡其每字悉們音之轉也元雜劇亦皆用每

限 元典章有限不便當語按限字未見于諸字書而其辭則至今承之如限好限是之類度其義當猶云甚耳世俗不知或欲以很字當之則無義解

看看 平聲猶漸漸也劉禹錫酬楊侍郎六言看看瓜時

欲到故侯也好歸來陸龜蒙薔薇詩狂蔓看看及四鄰

杜荀鶴詩看看水沒來時路漸漸雲藏望處山五燈會

元亦有看看冬來到看看不見老人容等語

隔是 元稹詩隔是身如夢頻來不為名又咏牛女事云

天公隔是妬相憐何不便教相決絕隔亦作格白居易有格是頭成雪句餘冬序錄蘇州方言謂此曰箇裏箇音如隔音義相類也

箇般 史彌寧詩箇般雅淡須吾輩又箇樣吟天嘉不嘉按此箇字亦當讀如隔音

這箇 寒山詩不省這箇意傳燈錄僧謂南泉願有這箇

在願曰爭奈這箇何王安石擬寒山詩人人有這箇這箇沒量大按朱子語錄用此等字甚多如云那箇是易之體這箇是易之用那是未有這卦底這是有這卦了

底那箇喚做體時是這易從那裏生這箇喚做用時揲著取卦便是用處又這亦作遮東坡集十二時偈遮箇在油鐺不寒亦不熱不唯遮箇不寒熱那箇也不寒熱

咄甚叫做遮箇那箇

這般那般朱子語錄論易象云這般人占得便把作這

般用那般人占得便把作那般用又那般猶云如此元

典章羣臣奏議奉旨准行則云那般者

這畔那畔開天傳信記裴諷為河南尹有投牒誤書紙

背者判云這畔似那畔那畔似這畔我也不辭與你判

又王衍醉妝詞者邊走那邊走只是尋花柳按者亦這

之通用字者邊與這畔同

裏許戴叔倫詩西風裏許杏花開李商隱詩裏許元來

別有人唐音癸籤許者裏之助辭按今吳音曰裏囁囁

讀虛我切即裏許也傳燈錄投子指庵前片石謂雪峯

曰三世諸佛總在裏許辭意尤明

兀底嬾真子錄古所云阿堵乃今所云兀底也王衍口

不言錢因曰去阿堵物謂去却兀底耳後人遂以錢為

阿堵物眼為阿堵中皆非是

恁地說文恁下齋也徐注曰心所齋卑下也俗言如此

也按今云恁地之恁乃如此之義朱子語錄蘇也是有

才智只是狠拗所以弄得恁地又云聖人作易教人去

占占得恁地便吉恁地便凶

恁麼廣雅恁思也曹憲注曰恁而審反疑之也按今云

恁麼之恁乃疑之之義辛去疾詞此身已覺渾無事且

教兒童莫恁麼

者麼元典章凡詔旨畢處多用者麼道三字

什麼撫言韓愈問牛僧孺且道拍板為什麼蘇軾醉僧

圖頌有劫劫地走爲什麼句集韻不知而問曰拾沒沒音母果切別雅麼卽沒之平聲南北語音有高下之不同無定字也按什麼當亦恁麼之轉或又作甚麼朱子語錄說箇道理如此看是甚麼人卜得又云我把作甚麼用皆是用得亦作只麼黃庭堅詩閑情欲被春將去鳥喚花驚只麼回

舍子 雷青曰札杭有貴公子以廕得縣官見土阜當道亟呼地方人開掘平治耆老以無處容土對官乃操吳音曰有舍子難快掘箇潭埋了罷按此本俗音無字田氏借字發之究其實則亦甚麼之轉音耳餘冬序錄云吳人有以二字爲一字者如甚麼爲些之類通雅云方言沅澧之原凡言相憐哀謂之無寫古人相見曰無他

或曰無甚甚轉爲申駕反吳中見故舊皆有此語餘音或近思或近些寫卽些之轉也又云今京師曰作麼江北與楚皆曰某讀如母而南都但言甚蘇杭讀甚爲申駕反中州亦有此聲舍正所謂申駕反者子則語助

咋 廣韻咋音如詐訓曰語聲按杭州人凡有所急問輒曰咋蓋以甚讀如舍而又以做舍二字反切爲咋也

怎生 康熙字典怎字廣韻集韻皆未收惟韓孝彥五音集韻收之今時揚州人讀爭上聲吳人讀尊上聲金陵人讀津上聲河南人讀如櫨各從鄉音而分也朱子語錄多用怎生字如云不知後面一段是怎生地不知怎生盤庚抵死要遷那都

能箇 皮日休詩貧養山禽能箇瘦按此亦吳語猶云如

何至此

寧馨 容齋隨筆寧馨字晉宋間人語助耳今吳人語多用寧馨為問猶言若何也王若虛謬誤雜辨容齋引吳語為証是矣而云若何則義未允惟桑榆雜錄云寧猶言如此馨語助也此得其當按山濤謂王衍何物老嫗生寧馨兒宋廢帝母王太后疾篤怒帝不往視謂侍者取刀來斃視我腹那得生寧馨兒南唐陳貺五十方娶曰僕少處山谷莫預世事不知衣裙下有寧馨事詳審諸語則雜錄為的是世說王導與何次道語舉手指地曰正是爾馨劉尹因殷中軍游辭不已別後乃云田舍人強學人作爾馨語又桓大司馬詣劉尹臥不起桓轡彈彈劉枕劉作色曰使君如馨地寧可鬪戰求勝爾馨

如馨皆與寧馨一也通寧為爾如則寧之猶言如此更可信矣又寧字應讀去聲如甯張謂詩家無阿堵物門有寧馨兒蘇軾詩六朝人物餘邱隴空使英雄笑寧馨可證劉禹錫為問中華學道者幾人雄猛得寧馨作平聲用恐誤

能亨 癸辛雜志天台徐子淵詞云他年青史總無名你也能亨我也能亨自注能亨鄉音也按能為那音之轉亨猶寧馨之馨助辭也世說載劉真長見王導導以腹熨彈棋局曰何乃洵劉出口未見他異惟聞吳語何乃洵當亦能亨之意程大昌謂俗狀涼冷曰乃洵未必然夥頤 史記陳涉世家其故人嘗與傭耕者遮道呼涉載與俱歸入宮見殿屋幃帳客曰夥頤涉之為王沉沉者

服虔注云楚人謂多曰夥又言頤者助聲之辭也見其物夥多驚而偉之按二字均屬驚辭不必泥夥為多沉沉方是言其富厚集韻謂此夥字讀尸買切甚是

邪許 呂氏春秋舉大木者前呼輿謗後亦應之淮南子道應訓作邪許邪亨遮反許讀若虎即今舉挽重物羣同作力辭也南史曹景宗傳臘月于宅中使人作邪呼逐除呼去聲與邪許通

因 玉篇尸臥切直如倡和之和牽船聲傳燈錄景岑劈宵與仰山一踏仰山曰因

唉 說文唉膺也鳥開切又欵膺也亞改切方言欵警然也南楚凡言然曰欵或曰警按尸子禹有進善之鼓備訊唉也莊子知北游狂屈曰唉予知之用唉字楚詞九

章欵秋冬之緒風孟郊詩貉謠衆猥欵用欵字唉之與欵猶嘆之與歎嘯之與歎實一字也其分為平上惟辭有輕重長短別耳又嘆恨發聲之辭曰唉其字則專讀平聲史記項羽紀亞父曰唉孺子不足與謀索隱曰虛其反又飽聲謂之唉其字專讀上聲類篇曰倚駭切元結有欵乃曲其欵字亦讀如倚駭或作襖音者非

啞 韓非子難篇晉平公飲酣喟然曰莫樂為人君惟其言而莫之違師曠曰啞是非君人者之言也啞音亞注云歎息之聲按元曲多用呀字呀為張口貌無歎義當依此作啞為正

頃 龐居士傳龐婆走田中告其子龐大曰汝父死矣龐大曰頃停鉏脫去五燈會元臨濟謁龍光曰大善知識

豈無方便光瞪目曰噉濟曰這老漢今日敗缺也按二
噉字有疑悟之別當以緩急分也

噉史記外戚世家武帝下車泣曰噉大姊何藏之深也
索隱曰噉蓋恡之辭集韻噉大呼也又驚怛聲

噉爾雅釋詁衛嘉也鄭樵注曰時俗訝其物則曰衛
噉後漢書光武紀春陵有望氣者噉曰佳哉鬱鬱葱葱

按噉贊美辭

咄丁骨反說文相謂也集韻一曰呵也漢書東方朔傳

舍人痛呼晷朔笑之曰咄李陵傳任立政曰咄少卿良

苦後漢書嚴光傳帝撫光腹曰咄咄子陵不可相助為

理耶袁譚傳追者趨奔之譚顧曰咄兒過我我能富貴

汝晉書山濤傳石鑿言卿何慮濤曰咄石生無事馬蹄

間耶殷浩傳浩書空作咄咄怪事四字按今人乍見招

呼每作此辭又猛醒人及小叱皆然合前史均有其証

殺丁外丁活二切說文城郭市里高懸羊皮有不當入

而入者暫下以驚牛馬曰殺按今邏卒攔人其猝然阻

喝之辭當用此字

走史記朱建傳使者曰沛公未暇見儒人也酈生叱使

者曰走復入言沛公吾非儒人也雷青曰札今人叱人

之去曰走即此按集韻走亦音奏正與今叱人聲合元

人雜劇有云哇者其實只當作走又有以噉為叱辭者

推論之亦只當作退各字書未見哇噉二字

阿音倭應辭老子唯之與阿相去幾何按應之速曰唯

緩曰阿阿更引長則為隸卒喝道之聲水經清水注孔

嵩貧無以養親自賃為阿街卒阿街即喝道也又集韻有哿字下可切訓云慢磨聲哿與阿但輕重別

啞

淮南子道應訓子發曰啞不問其辭而遣之注啞應

聲宋景文筆記汾晉之間尊者呼左右曰咄左右必曰啞司空圖作休休記用之五燈會元石霜謁李公公曰好去霜應啞啞圓通喝盧般曰放下著盧應啞啞按廣韻啞作吟禮記疏今之稱吟猶古之稱諾吟亦音惹卑者應尊曰吟吟是也又明天順日錄也先答楊善曰者者注云彼語云者然詞也其實亦即是啞

趙

十國春秋天福末浙地兒童聚戲動以趙字為語助

云得則曰趙得云可則曰趙可按今謂所言之是曰照疑即趙可之遺

唳

說文南陽謂大呼曰唳釋氏頌偈中用之甚多

嚇

莊子秋水篇鴟得腐鼠鷓鴣過其上仰而視之曰嚇

音義嚇許伯反司馬彪云怒其聲按今北方之俗凡怒人言之不當輒以一指截其鼻而作是聲

啡

集韻啡音配又鋪枚普罪二切俱訓唾聲又欽匹九

切亦唾聲按元人劇本有呸字即啡之俗體字彙謂呸為相爭之聲蓋當云爭而唾之之聲

芋

說文芋大葉實根駭人故謂之芋徐鉉曰芋猶吁吁

驚辭也故曰駭人又揚子方言秦晉之間凡物之壯大者而愛偉之謂之夏亦謂之于于通詞也按俚俗驚偉之辭有若云異者蓋芋與于之轉也

魘

說文魘見鬼驚聲諾何切按樂府雜錄驅儼用方相

四人執戈揚盾口作儼儼之聲以除逐也又集韻哪音
儼哪哪儼人之聲儼儼哪三字蓋通

喊桂海虞衡志粵中俗字有呌和馘切隱身忽出驚人
之聲也按揚子方言喊聲也廣韻音呼麥切所云呌字
當以作喊為正

阿哪傳燈錄僧問德山鑒如何是不病者曰阿哪阿哪

按此蓋是病而呻吟之辭

阿呵十六國春秋傷陳安歌云阿呵嗚呼奈子何嗚呼

阿呵奈子何法苑珠林何名阿呼地獄此諸衆生受嚴
切苦逼之狀叫喚而言阿呼阿呼甚大苦也是名為阿

呼地獄按阿與呼以開口合口為別

阿瘡瘡士卒納喊作力聲輟耕錄淮人寇江南臨陣之

際齊聲大喊阿瘡瘡以助軍威是也又口唱痛也朝野

僉載南皮縣丞郭勝靜因姦民婦被鞭羞諱其事曰勝

靜不打阿瘡瘡是也按集韻云瘡病也又小悸也于

兩義皆不合士卒喊聲當即用許許為正唱痛當作侑

侑顏氏家訓風操篇江東士庶痛則呼禰禰是父之廟

號無容輒呼蒼頡篇有侑字訓詁云痛而諄音羽罪反

今北人痛則呼之聲類音于來反今南人痛或呼之此

二音隨其鄉俗並可行也則侑為唱痛之辭久矣然古

人借字之例亦不可拘北史儒林傳宗道暉好著高翅

帽大履州將初臨輒服以謁後齊任城王湝鞭之道暉

徐呼安偉安偉所云安偉者似亦口唱痛辭又集韻云

侑安賀切痛呼也

呵羅羅 天論寒冰地獄一名呵羅羅一名阿婆婆皆像其寒顫聲也

斫斫刺刺 晉書楊駿傳駿徵高士孫登遺以布被登截

被于門大叫曰斫斫刺刺旬日託疾詐死陳泰詩斫斫

刺刺單于曲 按二字本音札棘而此宜平聲讀之張昱

塞上謠妖姬二八貌如花宿留不問東西家醉來拍手

趨人舞口中合唱阿刺刺以刺字讀平聲叶入麻韻

囉唻 古今樂錄有來羅四曲注云倚歌也廣韻作囉唻

注云歌聲 按北史王昕傳有鮮卑聚語崔昂問曰頗解

此否昕曰樓羅樓羅實自難解樓羅稍轉為來羅來羅

又轉為囉唻也今巫祝倚歌尚有囉唻囉哩唻等辭

哩囉噠 丹鉛錄樂曲羊優夷伊何那若今之哩囉噠唻

唻吽也 按揚雄方言云周晉之鄙曰譟牢南楚曰譟謔譟謔之與囉噠猶來羅之與囉唻

娑婆訶 夢溪筆談夔峽湖湘人凡禁呪語末云娑婆訶

三合而為些 即楚詞招魂所用些字翻譯名義娑婆秦

言一切與夢溪說異

谷呱呱 指月錄昔有官人作無鬼論中夜見一鬼云汝

道無我呢五祖戒曰老僧當時若見但以手作鵝鳩形

向伊道谷呱呱

孺孺 集韻吳人謂赤子曰孺孺汪价儂雅讀鴉牙二音

俗以兒啼則口作孺孺聲以慰之

啐 七內切說文驚也按時俗小兒受驚為母者率以此

為噢咻之辭

貌譚槩拘纓國獻一獸名貌吳大帝時尙有見者其獸善遁入人室中竊食已大叫人覓之卽不見矣故至今吳俗以空拳戲小兒曰吾啖汝已而開拳曰貌

啖說文使犬聲玉篇引方言秦晉冀隴謂使犬曰啖左傳宣二年公啖夫獒焉釋文曰啖素口反服虔本作啖北史李冲謂李彪爾如狗耳爲人所啖又集韻噉字音數亦云使犬聲啖字音瘦云驅鳥聲

叱叱說苑曾子居宮庭叱叱之聲未嘗至于犬馬廣五行記阿專師騎一破墻口唱叱叱所騎墻忽然昇上映雲而滅陸游詩春深農家耕未足原頭叱叱兩黃犢按世俗驅牛羊犬馬有若音詫詫者卽叱叱之轉

庶庶周禮秋官有庶氏注曰驅除毒蟲之言字從聲疏

曰庶是去之意取聲也按今凡驅物作聲曰庶庶其字乃如此正字通以哂爲驅雞聲謬

盧盧演繁露紹興中秦檜專國獻佞者謂之聖相無名子爲詩有云呼雞作朱朱呼犬作盧盧世人呼犬不問何地其聲皆然是借韓盧之名以犬爲高美耶按廣韻有嘍字音屢注云嘍嘍吳人呼狗方言也今俗呼狗曰阿六嘍與六似俱盧字轉音

汁汁白琰湛淵靜語唇音汁汁可以致貓聲類鼠也

粥粥音祝說文粥呼雞重言之施肩吾詩遺却白雞呼粥粥按伽藍記沙門寶公曰把粟與雞呼朱朱爲粥之轉音風俗通謂雞本朱氏翁所化故呼朱朱必來誕矣俗或借作祝祝亦作味味又作粥粥韓退之琴操隨飛

通化編
隨啄羣雌粥粥

子 俗呼服器之屬多以子字爲助其來已久舊唐書裴冕自創巾子其狀新奇中華古今注始皇元年詔近侍宮人皆服衫子三妃九嬪當暑戴芙蓉冠子手把雲母扇子宮人戴蟬冠子手把五色羅扇子又有釵子帽子鞋子等稱古樂府艇子打兩槳催送莫愁來李白詩頭戴笠子曰卓午杜甫詩鄭州亭子澗之濱王建詩纒得紅羅手帕子和凝詩鑄花帖子畱題處花蕊宮詞平頭船子小龍牀陸游詩龜毛拂子長三尺多未嘗辨其物之大小而概呼之也湘山野錄吳越王歌云別是一般滋味子永在我儂心子裏雖非呼物而亦以子字爲助兒 猶云子也升菴集舉古詩用兒字者盧仝云新年何

事最堪悲病客還聽百舌兒李羣玉云一雙裙帶同心結早寄黃鶯孤雁兒孫光憲云晚來弄水船頭濕更脫紅裙褰鴨兒餘如邵堯夫詩小車兒上看青天梅堯臣詩船兒傍舷回蘇軾詩深注唇兒淺畫眉陳起詩點易餘殊抹顙兒如此類甚多夢梁錄載小兒戲耍家事鼓兒板兒鑼兒刀兒鎗兒旗兒馬兒鬧竿兒棒槌兒蓋杭州小兒口中無一物不助以兒者故倣其言云爾

地 杜甫詩幾時來翠節特地引紅妝李白詩相看月未墮白地斷肝腸盧仝詩鎖聲撮地起風雷王建詩忽地下階羅帶解方干詩落絮縈風特地飛徐鉉詩忽地風迴見綵舟楊萬里詩晒繭攤絲立地乾按以上地字皆語辭

海 復齋漫錄黃山谷欲和少游千秋歲詞而嘆其海字
 難押郭功甫連舉數海字如孔北海之類山谷頗厭未
 有以却之次日功甫又過問焉山谷答曰昨晚偶得一
 海字韻曰羞殺人也爺娘海自是功甫不論文于山谷
 矣蓋山谷用俚語却之也按今委巷踏歌者作曼聲助
 之猶有此

頭 世言裏頭外頭之屬如李白詩素面倚闌鈎嬌聲出
 外頭項斯詩願隨仙女董雙成王母前頭作伴行曹松
 詩傳是昔朝僧種著下頭應有茯苓神頭亦助辭也即
 人體言眉亦曰眉頭駱賓王有眉頭畫月新句鼻亦曰
 鼻頭白居易有聚作鼻頭辛句舌亦曰舌頭杜荀鶴有
 喚客舌頭猶未穩句指亦曰指頭薛濤有言語殷勤一

指頭句器用之屬則如鉢頭見張祐詩杷頭見蘇軾詩
 至江頭渡頭田頭市頭橋頭步頭用之尤甚多也

打 歸田錄打字義本謂考擊故人相毆以物相擊皆謂

之打而工造金銀器亦謂之打可矣至于造舟車者曰

打船打車網魚曰打魚汲水曰打水役夫餉飯曰打飯

兵士給衣糧曰打衣糧從者執傘曰打傘以糊黏紙曰

打黏以丈尺量地曰打量舉手試眼之昏明曰打試名

儒碩學語皆如此觸事皆謂之打而徧檢字書了無此

字其義主考擊之打自音滴耿不知因何轉為丁雅也

蘆浦筆記世言打字尙多不止歐陽公所云也左藏有

打套局諸庫支酒謂之打發印文書謂之打印結算謂

之打算裝飾謂之打扮請酒謂之打酒席地而睡謂之

打鋪收拾為打疊又曰打迸畚築之間有打號行路有
 打包打轎雜劇有打諢僧道有打供又有打睡打嚏打
 話打點打合打聽至于打麩打餅打百索打條打簾打
 薦打席打籬笆街市戲語有打砌打調之類能改齋漫
 錄以釋文取偏旁證之謂打字从手从丁蓋以手當其
 事者也此說得之矣又俗呼小錄俗凡牽連之辭如指
 其人及某人物及某物亦曰打丁晉公詩所謂赤洪崖
 打白洪崖禪語所謂東壁打西壁是也

殺 晉書禮志言及悲殺奈何奈何南史垣榮祖傳莫論
 攻圍取勝自可相拍手笑殺按殺乃已甚之辭非真謂
 死也古詩白楊多悲風蕭蕭愁殺人杜甫詩啼殺後樓
 鴉李白詩一面紅妝惱殺人賈至詩醉殺長安輕薄兒

萬楚詩紅裙妬殺石榴花韋莊詩夕陽吟殺倚樓人張
 詠詩江南閑殺老尙書陸游詩飛雹奔雷嚇殺人郭奎
 詩憶殺湖邊舊釣竿楊萬里詩燈花誑殺儂又窮州今
 日寒酸殺拜殺蘆花不肯休香殺行人只欲顛如此類
 用殺字甚多

阿 世人小名多以阿字挈之如阿嬌阿瞞之類攷三國
 志呂蒙傳注魯肅撫蒙背曰非復吳下阿蒙世說注阮
 籍謂王渾曰與卿語不如與阿戎語則凡人名皆可挈
 以阿字不特小名然也古更有以阿挈其字者世說桓
 公謂殷淵源為阿源謝太傅謂王修齡為阿齡亦有以
 阿挈其姓者隋獨孤后謂雲昭訓為阿雲唐蕭淑妃謂
 武后為阿武古為焦仲卿妻詩上堂啟阿母木蘭詩阿

文作翁
翁無大兒雖父母亦挈以阿字蓋阿者發語辭語未出口自然有此一音古人以誰爲阿誰亦猶此也

闔莊子列禦寇篇闔胡嘗視其良注云闔語助也胡何也按此亦出口自然之音與阿意同

相老學菴筆記世言白樂天用相字多從俗語作思必切如爲問長安月如何不相離是也按杜詩恰似春風相欺得相亦讀思必切不獨樂天此字今別作厮小說謂相打曰厮打其音亦思必切

生李白詩借問別來太瘦生歐陽修詩爲問青州作麼生按生語辭卽今云怎生之生禪宗語錄凡問辭悉助以生

箇朱慶餘詩恨箇來時路不同皮日休詩檜身渾箇矮

羅隱詩應掛雲帆早箇回按箇亦語辭渾箇早箇今尤通言之

也芥隱筆記詩上用也自也知等皆老杜起按岑參與老杜同時亦有也知鄉信日應疎句

且音若嗟語尾綴辭如來曰來且去曰去且之類詩彼畱子且士曰旣且乃見狂且皆此

哉吳俗謂事已然曰哉詩盍云歸哉亦已焉哉皆止語辭猶云了也今俗云住哉罷哉之類與凡哉字有別

麼王建詩衆中遺却金釵子拾得從他要贖麼殷文圭詩天麟不觸人間網擬把公卿換得麼劉兼詩北山更有移文在白首無成歸去麼皆以麼字入詩爲韻

呢商君書用此爲相問餘辭釋典作甞傳燈錄慧忠問

南泉曰背後底響慧覺問宋齊邱曰著不得底響

那後漢書方術傳有女子從韓康買藥康守價不移女

子曰公是韓伯休那乃不二價乎注那語餘聲乃賀切

今吳人語後每有此音晉書愍懷太子傳陳舞傳語曰

不孝那天與汝酒不肯飲也魏程曉嘲熱客詩疲倦向

之久甫問君極那傳燈錄僧問智藏無問答時如何曰

怕爛却那藥山聞僧言不上食堂曰口欲東南風那黃

檠見臨濟拄鐻立曰這漢困那

通俗編卷三十四

狀貌

奇形怪狀晉書溫嶠傳于牛渚磯然犀角而照見奇形

怪狀

活脫楊萬里詩小春活脫是春時史彌寧詩楚山活脫

青屏樣按俗謂似之至曰活脫也

標致魏書文苑傳自昔聖達之作賢詰之書莫不統理

成章蘊氣標致

齊整三國志鄭渾傳村落齊整晉書苻堅載紀部陣齊

整顏氏家訓南間貧素皆事外飾車乘衣服必貴齊整

按凡物整頓者古均謂之齊整而時俗多于婦人言之

唐以來有然也急就章注云鬢拔眉髮去其不齊整者

南泉曰背後底響慧覺問宋齊邱曰著不得底響

那後漢書方術傳有女子從韓康買藥康守價不移女

子曰公是韓伯休那乃不二價乎注那語餘聲乃賀切

今吳人語後每有此音晉書愍懷太子傳陳舞傳語曰

不孝那天與汝酒不肯飲也魏程曉嘲熱客詩疲倦向

之久甫問君極那傳燈錄僧問智藏無問答時如何曰

白鬪那那喪口那言不上食堂曰口欠那有風那黃

漢哀帝尊祖母定陶恭王太后傳氏為帝太太

后後又尊為皇太太后婦人稱太太之始也

古老婦人稱太太最重故列侯之夫人非子復為

列侯不得稱太夫人見漢書乃自明末以來風俗

替敬無貴賤皆稱之如翟晴江通俗編所載者

通俗編卷三十四

狀貌

奇形怪狀晉書溫嶠傳于牛渚磯然犀角而照見奇形

怪狀

活脫楊萬里詩小春活脫是春時史彌寧詩楚山活脫

青屏樣按俗謂似之至曰活脫也

標致魏書文苑傳自昔聖達之作賢詰之書莫不統理

成章蘊氣標致

齊整三國志鄭渾傳村落齊整晉書苻堅載紀部陣齊

整顏氏家訓南間貧素皆事外飾車乘衣服必貴齊整

按凡物整頓者古均謂之齊整而時俗多于婦人言之

唐以來有然也急就章注云鬢拔眉髮去其不齊整者

以為妍澗集韻云媿婦人齊整貌

新鮮 太元經新鮮自求光于已也

斬新 杜甫詩斬新花藥未應飛盧儲詩芍藥斬新栽當

庭數朶開唐音癸籤非斬字不能形容其新然在可解

不可解之間

鮮活 開天遺事帝宴近臣禁苑中指示李林甫曰檻前

盆池魚數頭鮮活可愛林甫曰賴陛下恩波所養

鮮白 詩有兔斯首箋曰斯白也俗語斯作鮮

雪白 後漢書宋宏傳清修雪白湧幢小品諺云雪白百

姓謂其人無一點瑕類也此二字即美玉不能免惟雪

則然故以為言按詩揚且之皙也左傳有君子白皙皙

亦白也而世多複言如蔡襄詩吳人皙白神氣清秦觀

詩肌膚皙白髮脚長皙雪音同當即其語意辨之

翠 文選琴賦新衣翠粲李周翰注翠粲鮮色以鮮明為

翠乃古語升庵外集駱賓王文縉翠萼于詞林粹鮮花

于筆苑以翠對鮮可以證之又東坡詩兩朶妖紅翠欲

流若不然則既曰紅矣又曰翠可乎

黑瘦 漢書敘傳上朝東宮太后泣曰帝比日顏色黑瘦

樂府採桑渡辭奈當黑瘦盡桑葉常不周華山畿辭所

得何足言奈何黑瘦為

黃腫 法苑珠林竺法進與眾大會一僧來處上座衣服

塵垢面目黃腫法進牽就下乃忽不見任伯雨詩顏色

盡黃腫大半抱瘡疾

老蒼 陸士衡詩鴉髮成老蒼杜甫詩結交皆老蒼韓退

之詩田巴元老蒼

麻胡 朝野僉載石勒以麻秋為帥秋胡人暴戾好殺國

人畏之市有兒啼母輒恐之曰麻胡來啼聲遂絕至今

以為故事天業拾遺記煬帝將幸江都令將軍麻胡濬

河胡虐用其民百姓惴栗常呼其名以恐小兒或夜啼

不止呼麻胡來應聲止資暇錄麻名祐轉祐為胡楊文

公談苑馮暉為靈武節度使有威名羌戎畏服號麻胡

以其面有黧子也野客叢書引會稽錄會稽有鬼號麻

胡好食小兒腦遂以恐小兒按數說各殊未定孰是今

但以形狀醜駁視不分明曰麻胡而轉胡音若呼

麤笨 宋書王微傳王樂小兒時尤麤笨

胖大 天學心廣體胖禮記原注胖猶大也說文胖廣肉

普半切

奘 爾雅釋言奘駟也方言秦晉之間凡人之大謂之奘

或謂之壯南史宋建安王休仁形體肥壯帝以籠盛之

明帝尤肥號為猪王

俏 集韻俏好貌三夢記有鬢梳燎俏學宮妝句五燈會

元有眉毛本無用無渠底波俏語武林舊事供奉雜扮

有胡小俏鄭小俏又有曰自來俏者按列子力命篇侷

侷成者俏成也初非成也侷侷敗者俏敗也初非敗也

故迷生于俏其義但與肖通近世云容貌美好之字疑

當為鈔楊雄方言鈔錯眇反好也青徐海岱之間曰鈔

廣雅亦云鈔好也又北史溫子升曰詩章易作逋峭難

為宋景文筆記曰齊魏人以有儀矩可喜者謂之庸峭

廣韻曰哺峭好形貌世或又因此言之省改峭為侑

擁腫 莊子逍遙游大樹謂之樗其大本擁腫而不中繩

墨又庚桑楚擁腫與之居執掌與之處擁或作癩亦作

臃史記倉公傳後五日當癩腫梁武帝論書書點擎短

則法臃腫

媯條 列子周穆王篇鄭衛處子娥媯靡曼方言凡好而

輕者自關而東河濟之間謂之媯客座贅語南都言人

物之長曰媯條

天斜 丹鉛錄唐詩錢唐蘇小小人道最天斜又長安女

兒雙髻鴉隨風起蝶學天斜天與天不同讀若歪俗以

婦人身容不正曰天斜按周禮形方氏無莖離之地注

云莖讀若佻正之佻使無佻邪離絕說文又有孀字解

云不正也火媯切俗所書歪正當書佻孀字王安石咏

裴晉公平淮西將佐題名詩疆土豈得無離佻用入九

佳韻天斜之天香山集自注云伊耶切則當在六麻與

佻音有別玉篇有窻奈讀若鴉茶訓憨癡貌集韻亦謂

窻奈為不正此乃與香山所云天斜通耳

鄒溲 釋名鄒狹小之言也又裘溲猶屢數毛相離之言

也今俗云鄒溲本此或作鄒搜鶴林玉露安子文出蜀

自贊有面目鄒搜行步藟藟句

黠闇 莊子齊物論人固受其黠闇吾誰使正之黠他感

切黠闇不明淨貌按今蘇州嘲笑人者每舉此語而不

知其文以音近書為埤眼大謬

縮胸 漢書五行志王侯縮胸不任事臣下縱弛故月行

通谷扁

卷三十四

伏見

遲注胸音忸怩之忸不任事之貌也按說文朔而月見東方謂之胸本取其初出未申達意

握齷 更記司馬相如傳委瑣握齷一作握齷漢書酈生傳其將握齷好苛禮也亦作齷齷鮑照詩小人自齷齷韓愈詩貧饌羞齷齷按此乃狹小之貌今俗以不淨當之失其義焦竑曰今言不淨者蓋謂惡濁

邈邈 廣韻邈邈不謹事也七修類稿鄙猥糊塗之意明史有張邈邈徐禎卿異林載其事作張刺達青溪暇筆作張刺闕今言作張儼儼方輿勝覽載項世安釣臺詩辣闕山頭破草亭其字又別蓋形容字例以音發不必深泥也

慙尫 說文不正也古咸古拜二切焦竑俗書刊悞行不

恰好曰慙尫今反云不慙尫悞方以智通雅今蓋云不間介非云不慙尫也按間介見孟子山徑之蹊間介朱子答陳同甫云鄙意轉覺嬾怯況本來只是間介學問間介是微小之義與今語更不合

僕遯 漢書息夫躬傳諸曹以下僕遯不足數注僕遯凡短之貌按遯亦通藪詩云藪藪方有穀注窶陋貌

龍鍾 蘇鶚演義龍鍾謂不昌熾不翹舉之貌廣韻龍鍾

竹名年老如竹枝葉搖曳不能自持杜詩何太龍鍾極于今出處妨薛倉舒注亦主廣韻之說按談錄裴晉公未第時羈旅洛中有二老人言蔡州未平須待此人為相僕聞以告公曰見我龍鍾故相戲耳詩話王忠嗣以女娶元載歲久見輕元游學于秦為詩曰年來誰不厭

龍鍾雖在侯門似不容二人皆于少年未第自言龍鍾則二字不獨以形老者可知王褒與周宏讓書援筆攬紙龍鍾橫集韓退之醉留東野詩白首誇龍鍾白居易詩自顧龍鍾者嘗蒙噢咻之蘇軾詩龍鍾三十九勞生已強半均不以言老也戴愷之竹譜但言鐘籠竹名馬融長笛賦亦云鐘籠羅浮山記云第三峯有大竹徑七八圍節長丈二葉若芭蕉名龍公竹未言龍鍾惟南越志謂羅浮巨竹謂之龍鍾竹然此正竹之至大而強勁者又何不能自持之有若言其不免搖曳則凡竹枝俱然何獨取龍鍾以爲言廣韻之牽合附會不待深辨矣資暇錄謂鍾卽涪蹄足所踐處龍致雨上下所踐之鍾固淋漓濺澱矣畱青日札謂鍾聚也龍至于老則蟠聚

不能奮飛二說尤穿鑿難通考埤倉躡踵行不進貌玉篇云小兒行類篇云不强舉盧仝詩盧子躡踵也賢愚總莫驚躡踵卽龍鍾字之變體荀子議兵篇仁人之兵觸之者隴種東籠而退北史李穆傳籠東軍士爾曹主安在所言隴種東籠籠東俱卽龍鍾之意而集韻又云隴僂僂劣貌僂僂愚貌隴僂不遇貌大凡古人形似之辭皆無定字而其音皆二合龍鍾二合音也故以平聲呼之則云龍鍾上聲呼之則云隴種去聲呼之則云僂僂入聲呼之則云趨趨隨其音之輕重高下以變其字均不可以義說也

郎當 傳信記明皇幸蜀聞雨淋鈴聲似言三郎郎當楊大年傀儡詩笑他舞袖太郎當

狼抗 晉書周顛傳顛言王敦剛愎強忍狼抗無上其意
寧有限耶世說新語周嵩泣對母曰嵩性狼抗恐亦不
容于世按今以狼抗為難容之貌而出處乃是言性玉
篇有云艮躩身長貌讀若郎康或今語別本于彼亦未
可知

磊瑳 說文瑳丁罪切磊瑳重聚也趙宦光長箋今吳中
方言有之凡事物煩積而無條理曰磊瑳通雅今方言
皆作累堆累字平聲

簪沙 韓退之月蝕詩赤烏司南方尾翅何簪沙蘇子瞻
於潛女詩簪沙鬢髮絲穿杼按簪音如遮簪沙披張貌
元人謂事太張大曰忒啤嘩高文秀曲中用之蓋即簪
沙之轉

彭亨 詩大雅女魚然于中國毛傳云魚然猶彭亨也彌

明石鼎聯句豕腹脹彭亨孟郊城南聯句苦開腹彭亨

廣韻作膨脝傳燈錄有肚裏飽膨脝語按集韻彭音旁

今俗言彭彭亨亨其亨字讀虛郎切

啣溜 盧仝送伯齡過江詩不啣溜鈍漢何由通姓名鄭

思肖錦錢餘笑詩昔有古先生忒殺不啣溜中山詩話

古人平易句而不得其意義翻成鄙野可笑盧仝云不

啣溜鈍漢非其意義自可掩口寧可效之耶按盧詩本

云啣溜貢父引之作啣溜宋景文又作啣溜五燈會元

泐潭英云不啣溜漢二字又俱从口可見音發字無一

定也

鯽令 宋景文筆記反切語本出俚俗常言如就曰鯽溜

精曰鯽令之類容齋三筆作卽零武林舊事有善雜劇人號唧伶頭又游覽志餘杭人以俏為鯽跳亦二字反

切一

顛頂王顛頂大面貌

撥獺王撥獺其合王仙客曰王計爾應姓田為爾面

音若靺闥注云肥滿貌與撥獺宜通

也斜儂雅眼小一縫俗呼冒斜中原雅音作也斜冒與

也皆彌耶切關漢卿望江亭曲有醉眼也斜句

麻嗒戒庵漫筆唐李涉題宇文秀才櫻桃詩今日顛狂

任君笑起愁得醉眼麻嗒今人欲睡而眼將合縫曰麻

嗒蓋如此寫按宋陳造亦有病眼正麻嗒句

培堆殷顏錄載高敖曹詩培堆兩眼淚難按滿胸愁

鰾晉書王沉釋時論眼罔嚮而遠視鼻鰾而刺天

鼠璞鰾音寥弔鼻仰貌古人用此等字不見其俗

𦉳𦉳韻鼻病曰𦉳音若巴查

𦉳吳廣韻𦉳吳大口音若摺話按詩不吳不敖釋文曰

何承天謂吳當為吳乃魚之大口者今俗狀𦉳裂之貌

曰吳吳然

𦉳宋景文筆記關中人以腹大為𦉳𦉳音孤𦉳音

都俗因謂杖頭大者為𦉳𦉳後訛為骨朶按宋鹵簿中

有骨朶乃長樣手搥之類今凡納悶而氣脹于唇頰之

間俗謂之曰𦉳𦉳元喬孟符曲作𦉳骨都

𦉳史記呂不韋傳求大陰人𦉳為舍人索隱曰士

通谷扁

卷三十四

伏貌

罵淫曰嫪毒一曰嫪姓也按二字未有大義而世俗以大陰之文遂浴以為大貌至凡物之大者輒以嫪毒言之殊牽悞可笑

夢疊 廣韻夢疊新睡起武巨都鄧二切又殘殢困病貌音與夢疊相近按今謂困倦人步立不定曰打夢疊此其字

趑趑 又趑趑小兒行貌按趑丑玉切又丑隴切直讀若寵今仍兩言之

跟踭 潘岳射雉賦已跟踭而徐來韓愈贈張籍詩跟踭越門限跟踭欲行貌也廣韻作跟踭

敦宰 司馬相如子虛賦嫫媸敦宰上乎金堤韋昭注曰匍匐上也

樞樞 集韻足大一日惡行也音若撥撥

槃揆 又槃揆宛轉也揆音炭按俗有槃揆不動語或作菴盞詳後卷

獨速 孟郊送淡公詩脚踏小船頭獨速舞短蓑按廣韻備俛短醜貌又頭動也備俛與獨速同

蹶齟 揚子方言齟短也郭璞注蹶齟短小貌音劓

纛簌 韓偓經硤石縣詩暝鳥影連翩驚狐尾纛簌突圍 宋景文筆記孫炎本俚俗作反切謂圍曰突圍林

逋詩團圍空繞百千回是不曉俚人反切而變突為團亦其謬也按傳燈錄裴居士先有團樂語蓋亦悞改而今之俚俗有所謂突圍轉猶循于古

籠侗 孔安國論語注侗未成器之人皇侃疏曰謂籠侗

未成器也廣韻訓僮侗亦云未成器朱子集答張敬夫曰前書所陳只是僮侗見箇影象又答蔡季通曰昨見子直說及正疑其太僮侗五燈會元曉舜圓璣等俱有冬瓜直僮侗語通雅直行曰僮侗身不端正曰僮侗衣寬曰僮侗其音皆同雲仙雜記言杜甫在蜀買僮侗衫柿油巾又以僮侗為僮桶

鵲淪 朱子語錄乾是鵲淪一箇大底物事又文集答楊至之曰聖人之言自有條理非如今人鵲淪僮侗無分別也傳燈錄僧問法真如何是無縫塔真曰鵲淪磚方岳詩寵辱易生分別想是非正好鵲淪吞按淪崙圖三字體別義同或又作囟圖亦見朱子語錄道是箇有條理底不是囟圖一物是也其實則皆渾淪之轉列子天

瑞篇云渾淪者言萬物未相離也

廓落 釋名郭廓也廓落在城外也又擲廓落在表之言也易林大過之剝廓落失業跨福變禍大壯之升數窮廓落困于歷室魏志劉楨傳注引典畧文帝嘗賜楨廓落帶晉書姚萇載記廓落任率不修行業

豁達 文選景福殿賦開南端之豁達注云豁達門通之貌又集韻有闔字訓云大開門貌音與豁同

曠蕩 後漢書馬融傳垆場區宇恢昭曠蕩亦作盪文選洞簫賦彌望儻莽聯延曠盪

滑澹 朱子楚詞注突梯滑澹貌皮日休苦雨詩蓋檐低礙首蘇地滑澹足蘇軾秧馬歌以我兩足為四蹄聳踊滑澹如鳧鷖

蓬勃 賈誼白雲賦望白雲之蓬勃晉書慕容德載記謠
 曰大風蓬勃揚塵埃元稹詩狼星四角光蓬勃香譜宗
 楚客沉香泥壁香氣蓬勃亦作蓬淳左思吳都賦歎霧
 蓬勃又作蓬勃集韻蓬音奉蓬勃烟塵雜起貌又作燧
 燧獨異志燧貯烈火上烟燧燧又作彭字漢武內傳五
 臟不淳關胃彭字又作蓬焯悅生堂隨抄載蔡京事云
 卷簾香至蓬焯滿室如霧又類篇蠐螬亂飛貌廣韻焯
 塵起也皆蓬勃之通字然宜因所言事物擇用之

龙茸 左傳狐裘龙茸文選西都賦葦葦蓬茸彌臯被岡
 白居易養竹記葦茸薈蔚李商隱詩垂柳碧鬕茸按諸
 文用字各殊其義則一又字林鬕髮亂貌集韻曰或
 作鬕鬆宋人詩如方岳云荷鋤頭白雪葦鬆姚樞云春

風滿鬕綠鬕鬆蓋亦與葦茸鬕茸通也

雹凸 劉禹錫詩玉柱琤琮韻金觥雹凸稜雹一作撲姚

合詩風擊水凹波撲凸雨淙山口地嵌坑

活絡 鶴林玉露大抵看詩要胸次玲瓏活絡朱子文集

答許順之曰齋記子細看來未甚活絡又答林德久曰
 來喻雖亦無病然語意終未親切活絡

肅 文選思元賦迅焱肅其媵我注肅疾貌音肅

遂 淮南子精神訓渾然而往遂然而來注謂無所為忽
 然往來也按俗狀疾忽之辭有云肅地裏遂地裏作此
 二字為典則

骨鹿 樂府雜錄有骨鹿舞于小毬子上縱橫騰踏以其

旋轉之捷因以名之也一作骨碌嶺表錄異報溪礪有

石鱗次可躡之而過或乘牛過者牛皆促歛四蹄跳躍
或失則隨流而下彼人諺云跳礪牛骨碌

蝮虺 集韻魚及日涉二切蟲行貌直讀若岌摺

𦉳𦉳 集韻物不精也音若勞曹

懶𦉳 類篇衣破貌洛駭師駭二切字或皆从衣

𦉳𦉳 方言南楚凡大而多謂之𦉳凡言過度及妄施行

謂之𦉳烏孔奴動二反博雅𦉳𦉳多也廣韻盛多貌按

俚俗以物之陳久而臭惡曰𦉳𦉳古無此訓豈以𦉳有

過度之義而牽合歟

汪囊 軒渠錄有營婦托一學究寫書寄夫云天色汪囊

不要喫溫吞夔托底物事自注云汪去聲按釋名云鬱

汪也汁汪郎也則汪囊正當作汪郎耳

麩糟 漢書霍去病傳合短兵麩蘭臯下晉灼注世俗以

盡死殺人爲麩糟輟耕錄今以不潔爲麩糟義雖不同

却有所出按如晉灼所云固血肉狼藉矣于不潔淨義

亦畧相通

腌臢 正字通俗呼物不潔白曰腌臢元曲多用此二字

按古字書腌訓烹于不潔白無關焦氏刊悞又謂物不

淨曰媮媮媮讀如諳益無可徵求其本字疑卽爲餐餐

之音轉耳餐餐見周禮玉人注

拉颯 晉書五行志太元末京口謠云黃雌雞莫作雄父

啼一旦去毛衣衣被拉颯棲拉颯言穢雜也元好問詩

惡木拉颯棲直幹比指稠用此按二字所出最先當以

爲正他皆後變字也廣韻刺剗不淨也音如辣按集韻

臙腫肉雜也攪搥和攪也音俱如拉雜黃山谷集傷僮物不蠲也蜀人語音如塔鞞女論語洒掃灰塵撮除搗搗五燈會元大容諷曰大海不容塵小溪多搥搥雲菴淨曰打疊面前搥搥夢梁錄諸河有載垃圾糞土之船又每日掃街盤垃圾者支錢犒之其用字各不同烏漉禿 玉芝堂談薈載占諺四月初八烏漉禿不論上下一齊熟

麻曷刺 樊榭山房集吳山麻曷刺佛像元至治時鑿元史泰定帝元年塑馬合吃刺佛像于延春閣之清暉亭下馬合吃刺即麻曷刺梵音無定字也按今杭人嘲天鯨者曰麻曷刺乃借言之

光辣撻 陳郁話腴藝祖咏日詩欲出不出光辣撻千山

萬山如火發

寬定宕 癸辛雜志胡衛道三子孟曰寬仲曰定季曰宕蓋悉从山其後悼亡妻俤友人作志書曰夫人生三子寬定宕讀者為之掩鼻蓋當時已有此俚言也

長敝篠 越語官緊錄身長曰敝離了切隋韻有之今越人謂身莽長者曰長敝篠按集韻有勝驕字亦訓身長音如滂導恐今敝篠之言別因勝驕而轉

零零碎碎 朱子語錄洪範是治道最緊切處這箇若理會不通又去理會甚麼零零碎碎

條條直直 白居易薛小童吹鬢栗歌條條直直如筆描

稀稀疎疎 又詩稀稀疎疎繞籬竹窄窄狹狹向陽屋

檨檨梗梗 素書檨檨梗梗所以立功注曰檨檨者有所

待而不可搖梗梗者有所立而不可撓

婆婆娑娑 通雅黃庭經金鈴朱帶坐婆婆文選修初服

之娑娑則娑娑亦可叠用

劫劫波波 五燈會元岳林真示眾劫劫波波未肯歸家

隱坐 按其分見者如韓昌黎文人皆劫劫我獨有餘岑

參詩風塵奈爾何終日獨波波用者甚眾

媒媒晦晦 莊子知北遊被衣歌曰媒媒晦晦無心而不

可與謀音義曰媒音妹媒媒晦貌

眇眇忽忽 司馬相如子虛賦眇眇忽忽若神仙之髣髴

鬱鬱勃勃 子華子大道篇鬱鬱勃勃而不可屈

蓬蓬孛孛 漢書注文穎曰孛星其光四出蓬蓬孛孛也

按詩其葉蓬蓬莊子秋水篇蛇謂風曰子蓬蓬然起于

北海蓬蓬然入于南海通作逢墨子耕柱篇逢逢白雲

一西一東亦作彭南史徐道度傳背上彭彭有氣孛亦

通作勃法言與以揚之勃勃乎其不可及韓退之薦侯

喜狀曾中之氣勃勃然

魄魄魄魄 見左思吳都賦魄魄力罪切直讀若壘注云魄

魄魄魄魄眾石攢積貌

鑠鑠 文選景福殿賦其華表鎬鎬鑠鑠赫奕章灼若日

月之麗天也江淹詩鑠鑠電上影懵懵雲外山又說文

雪雪震電貌甘泉賦雪然陽開亦謂光彩雪雪然也

汪汪 後漢書黃憲傳叔度汪汪若干頃波水經注諺曰

陂汪汪下田良按此言寬廣之水俗云淚汪汪者宜用

旺字集韻旺旺目欲泣貌然盧綸詩張老聞此詞汪汪

淚盈自只用汪字

霍霍 古木蘭詩磨刀霍霍向猪羊一作燿元稹詩燿燿
刀刃光

吸吸 劉向九歎風騷屑以搖木兮雲吸吸以湫戾吸吸
動貌本亦作翕詩載翕其舌又集韻喋喋口動貌

咩咩 荀子榮辱篇今是人之口腹安知禮義安知辭讓
亦咩咩而噍鄉鄉而飽已矣楊注咩咩噍貌

閃閃 禮禮運魚鮪不澹注澹之言閃也言魚鮪不閃閃
畏人也一作捫潘岳射雉賦捫降邱以馳敵注云捫疾

動貌

帖帖 釋名牀前帷曰帖言帖帖而垂也杜牧詩壇宇寬
帖帖李商隱詩雲孫帖帖臥秋烟

啐啐 天雅瓜瓞啐啐說文引作葦葦按詩傳訓多實似
從說文為正

漉漉 爾雅滌盥也郭注漉漉出涎沫素問無刺漉漉之
汗又太元經繡陸陸餅寘腹注繡汲索也陸索下貌

轂轂 太平廣記引博異記蘇四郎以酒卮擊牙盤一聲
其柱上明珠轂轂而落

蔌蔌 蘇軾食柑詩清泉蔌蔌先流齒按說文凍小雨零
貌凍凍亦猶云蔌蔌

索索 易震上六震索索王注懼而索索蓋謂戰動之貌
江總賦樹索索而搖枝亦言樹之戰動按易注又謂虢

虢恐懼貌蘇蘇疑懼貌虢讀許逆反莊子天地篇作虺
虺今世俗皆通言之

類類 方言類怒也注云類類恚貌

媮媮 廣韻媮音答面媮媮貌按今有面光媮媮之諺

哈哈 喜笑貌皇甫湜吉州刺史廳記昔民嗷嗷今民哈

哈哈然詩老仙哈哈不我答

堆堆 越語官綮錄呆坐而候人曰綮都灰切見隋韻有

重音如綮綮坐綮綮望之類按王建新娘詞鄰家人

不識床上坐堆堆五燈會元印首座偈飯餘長是坐堆

堆只作堆論其本字則當作敦詩敦彼獨宿敦音堆注

云不移貌說苑孔子聽獄必師斷敦敦然皆立素問土

形人則敦敦然兀兀然皆即唐宋所云堆堆

得得 行貌王建詩親故應須得得來貫休詩千水千山

得得來蘇軾詩會作堂堂去何妨得得來

活潑潑 中庸章句引程子語或問程子所謂活潑潑地

者毋乃釋氏之遺意耶曰此但俚俗之常談非釋氏得

而專之也按釋家語云無為無相活潑潑平常自在此

心體又云頂門之竅露堂堂脚根之機活潑潑皆从

魚與程子亦小別又歸潛志李屏山晚愛楊萬里詩曰

活潑刺底人難及也潑刺猶言潑潑

死搭搭 朱子語錄今言道無不在無適而非道固是只

是死搭搭地惟說鳶飛魚躍則活潑潑地

冷湫湫 傳燈錄九峯虔舉石霜語曰休去歇去冷湫湫

地去又冷清清見元喬孟符揚州夢曲

熱湯湯 釋名湯熱湯湯也

煖炯炯 博雅炯熱也廣韻煖也音如同俗以煖之至曰

煖炯炯

寒痒痒 費冠卿詩入林寒痒痒近瀑雨濛濛

濕蠢蠢 二老堂詩話康與之重陽遇雨為謔詞有云菜

莢胖黃菊濕蠢蠢又濕淥淥見元楊顯之瀟湘雨曲

焦巴巴 埤雅蕉不落葉一葉舒則一葉焦故謂之蕉俗

以乾物為焦巴巴亦取芭蕉之義

浮瀾瀾 越語官繁錄鄉以浮水曰瀾有云浮瀾瀾者瀾

音探見隋韻

實辟辟 素問脉搏而實如指彈石辟辟然

虛飄飄 東坡居士集有虛飄飄詩三首

漫悠悠 巴渝竹枝詞大河水長漫悠悠小河水長似箭

流又漫騰騰見宋人題極中院詩

亂董董 朱子語錄易上經說得齊整下經便亂董董地

呆鄧鄧 見元曲選賺蒯通劇又玉鏡臺言灌墨水事云

眼灌的白鄧鄧按呆古通保今俗讀孩實不典

文傷傷 又關漢卿謝天香曲

怒吽吽 又李文蔚同樂院博魚曲

醉醺醺 岑參詩青門酒樓上欲別醉醺醺白居易詩不

如來飲酒閑坐醉醺醺杜牧詩如何遣公子高臥醉醺

醺

飽蓬蓬 高誘鴻烈解敘述淮南民歌云一尺繒好童童

一升粟飽蓬蓬兄弟二人不相容按此與漢書所述異

好童童今亦以為恒言

汗溱溱 靈樞經腠理發泄汗出溱溱是謂之津

通谷編

卷三十一

狀貌

扇漉漉 傳燈錄黃檗言馬大師出八十四人善知識問
著個個扇漉漉地祇有歸宗較些子

白皚皚 玉篇皚力小切面白皚皚也越語官縈錄今越
人謂神滅而面瘠白白皚皚

黃晃晃 釋名黃晃也晃晃象日出光也
紅丢丢 楊慎載古諺早霞紅丢丢晌午雨瀏瀏晚霞紅
丢丢早晨大日頭

黑窄窄 朱子語錄若上面著布袍裏面著布襖便是內
外黑窄窄地又傳燈錄僧問紹修古鏡磨後如何修曰

黑漆漆地又元人賺蒯通曲云黑洞洞
新鏃鏃 世說謝鎮西謂敬仁文學鏃鏃無能不新

光緻緻 韓偓屐子詩六寸膚圓光緻緻

光蕩蕩 史記秦二世欲漆其城優旃曰佳哉漆城光蕩
蕩寇來不得上

直挺挺 左傳周道挺挺注直貌通作挺儀禮少牢饋食
脰脊疏脰者取其脰脰然直又通頰爾雅頰直也又直

脰脰見漢書楊惲傳脰脰者未必全師古注脰脰直貌
密接接 朱子語錄天地間只是陰陽兩字只就身上體
看不是陰便是陽密接接在這裏

厚蟄蟄 李賀詩蟄蟄垂葉厚
薄鬆鬆 王建詩蜂鬚蝶翅薄鬆鬆

圓袞袞 元稹詩繞指輪圓袞袞又圓陀陀見傳燈錄
硬綳綳 黃溥言閑中古今錄載應履平題部門詩有衣

裳糲得硬綳綳句元人硃砂擔曲作硬邦邦又五燈會
通谷編

乾爆爆 五燈會元慧暉曰雲門尋常只乾爆爆地

火燄燄 白居易詩桃飄火燄燄梨墮雪漠漠

花簇簇 續燈錄守隆偈云花簇簇錦簇簇鹽醬年來事

事足智暉答僧問曰四時花簇簇三冬異草青

鐵錚錚 後漢書劉盆子傳帝謂徐宣等曰卿所謂鐵中

錚錚傭中佼佼者也劉禹錫詩比瓊雖碌碌于鐵尚錚

錚

通俗編卷三十五

聲音

聒聒 書盤庚今汝聒聒注云多言也按詩家亦用之為

鳥聲如歐陽修鳴鳩詩遭爾聒聒何時停陳造布穀詩

聒聒強任田家憂

咽咽 說文口咽咽煩也按玉篇噉亦音國訓口聲也彼

當是噉口聲時俗謂噉口為噉口是也與咽義別

哨哨 揚子法言匪伏匪堯禮義哨哨雷青曰札哨音消

今憎人多言不了曰哨哨然

諧諧 荀子正名篇愚者之言芴然而粗噴然而不類諧

諧然而沸注云諧諧多言也沸騰也按沸亦今所通語

嘔嘔 史記淮陰侯傳項王言語嘔嘔博雅嘔嘔喜也廣

嘔嘔

韻嘔兒小兒語

嘔 集韻喉烏化切小兒啼也又呱烏瓜切亦小兒啼

嘔 寒山詩兒弄口嘔嘔田晝祭王和甫文童磨孺嘔

羣舌毛起玉篇嘔音戈嘔唆小兒相應也按唆字舊唯

此義今俗云唆使始見於正字通

牙牙 司空圖文女則牙牙學語元好問詩牙牙嬌語總

堪誇按楊維禎題六宮戲嬰圖戲弄姪姪未生齒姪卽

牙音之轉

嘍 廣韻引道經疏吐氣聲也許戈切

嚼 說文飲聲孟郊聯句噉姦何嗅嚼注亦云飲聲謂之

嚼

餒餒 愛黑切噎聲元稹詩醉眼漸紛紛酒聲頻餒餒

喀喀 音客嘔聲列子說符篇援旌目據地嘔之不出喀

喀然

呖呖 音匹玉篇唾呖呖按此是唾之聲集韻云唾貌非

呖 音祝廣韻呖嘆也集韻呖呖歎聲按此當是贊歎

聲

和和 傳燈錄朗州洪恩師每見僧來拍口作和和聲

嚼嚼 廣韻先立切嚼嚼忍寒聲

齁齁 蘇軾詩鼻息齁齁得自聞范成大詩解令曉枕睡

齁齁

哈臺 亦睡息聲世說許侍中瑛夜宴丞相府丞相令入

已帳眠許上床便哈臺大鼾

咋咋 音蹟列異傳宋定伯擔鬼著肩急執之鬼大呼聲

咋咋 音蹟列異傳宋定伯擔鬼著肩急執之鬼大呼聲

通雅

卷三十一

聲

咋咋然

旺旺 廣韻旺旺市人聲也音烘通作訇

聆聆 耳聲也音兌見集韻

古魯魯 腸鳴聲也見元人殺狗勸夫曲

唏唏吹吹 廣雅唏唏吹吹嗶嗶呵呵笑也唏希其反吹

呼下反嗶火下反呵虛多反

闐闐霍霍 軒渠錄族嬪陳氏令姪代作書寄子因口授

云孩兒耍劣奶子又闐闐霍霍地按闐霍即唏吹轉音

耳

吸呷 季延壽王孫賦歸鎖繫于庭尾觀者吸呷而忘疲

按此亦似唏吹之轉又相如子虛賦翁呷萃蔡注云翁

呷衣裳張起聲又一義也

吃吃 天業拾遺記煬帝幸月觀聞咲聲吃吃不止急行

擒之乃宮婢雅娘也文同詩靜能知此趣吃吃笑勞生

按吃居月切俗讀若喫者誤

嚇嚇 朝野僉載引諺正月三白田公笑嚇嚇

哇哇 元包經男反其室女歸於家言唯唯笑哇哇

嗑嗑 韓詩外傳專意自是疾言噴噴一幸得勝疾笑嗑

按孔叢引諺子路嗑嗑尚飲十榼似亦謂笑聲也

啞啞 漢書東方朔傳伊優亞者辭未定也成公綏鳥賦

噫啞相和聲音可玩按唐宋人多作伊啞韓偓詩兩漿

伊啞過花塢蘇軾詩小兒伊啞語繡帳又杜牧武帳弄

啞伊倒用

嗚啞 李賀詩女墻素月角嗚啞蘇子美地動聯句日腹

昏盲俚風口鳴鳴啣轉作吾伊黃庭堅詩北窗讀書聲
吾伊

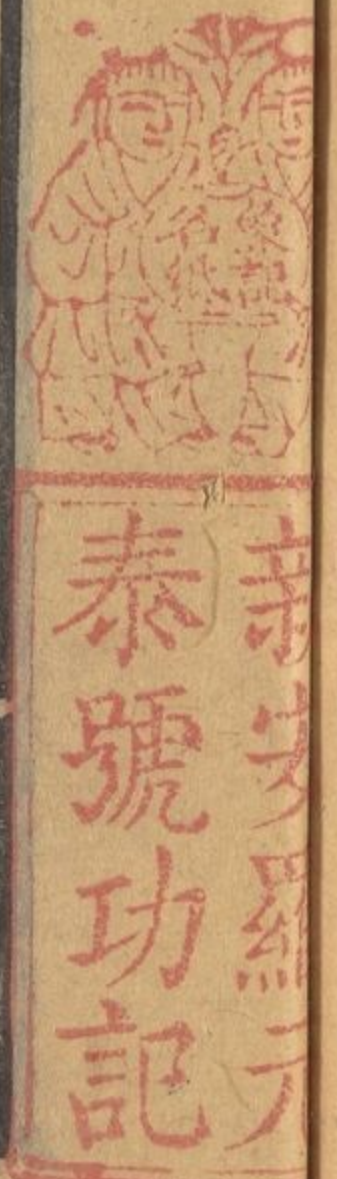
鳥鳥 漢書楊惲傳仰天拊缶而歌呼鳥鳥通作鳴陸游
詩鼓聲晨統統角聲暮鳴鳴

吉舌 烏陵鳥剛二切見五音集韻伊啞之轉音也
丁東 李商隱詩雜佩玉丁東韓偓詩坐久忽聞鈴索動

玉堂西畔響丁東或作東丁老學菴筆記漢嘉城西北
山有一石洞泉水出其間為東丁水山谷詩云古人題

作東丁水自古東丁直到今陸游詩風響送東丁又作
丁冬韋莊詩月下丁冬搏寒玉馬臻詩風檐微動玉丁

冬冬 白居易詩覺來未及說叩門響冬冬又寶鞏詩惟



有側輪車上鐸耳邊常似叫東東按東東本妓名鞏別
妓去而車鐸之聲正東東然因感情賦此也

丁當 溫庭筠詩蘭釵委墜垂雲髮小響丁當逐回雪杜
牧詩數條秋水挂琅玕玉手丁當怕夜寒曹唐詩絳闕

夫人下北方細環清佩響丁當亦作丁璫又作玎璫鄭
嵎詩月中秘樂天半間玎璫玉石和墳箎韓偓詩一帶

清風入畫堂撼真珠箔碎丁璫又王十朋九華山詩鳥
聲依樹克丁當自注山中有鳥啼聲曰克丁當一本作

格丁當又元曲用吉丁當甚多如鄭德輝倩女云吉丁
當精磚上摔破王實甫西廂云吉丁當敲響簾櫳白仁

甫梧桐雨云吉丁當玉馬檐頭鬧
丁丁 白居易詩丁丁漏向盡瑟瑟鼓半過李商隱詩雙

佩丁丁連尺素許渾詩紫槽紅撥響丁丁王禹偁竹樓
記宜圍棋子聲丁丁然

璫璫 溫庭筠詩麒麟公子朝天客珮馬璫璫度春陌亦

作當楊萬里詩寒生更點當當裏雨在梅花藪藪邊

玎玲 李賀詩佩馬玎玲踏沙路元好問詩石根寒溜玉

玎玲又陳泰詩丁丁零零西番經軋軋刺刺單于曲

令令 詩盧令令傳云犬領下環聲通作鈴文選天台山

賦振金策之鈴鈴

錚錚 說文絳急弦之聲釋名箏施弦高急箏箏然也孟

郊詩前溪忽調琴隔林寒琤琤白居易詩弦清撥刺語

錚錚王禹偁竹樓記矢聲錚錚然歐陽修秋聲賦縱縱

錚錚金鐵皆鳴按其字或从絲或从竹或从玉从金隨

其地所施耳又詩椽之丁丁伐木丁丁皆音錚集韻

音錚弓弦聲

根根 王叡詩根根山響答琵琶李賀詩金槽琵琶夜根

根

捺 集韻音臻琴瑟聲也按今釋家手磬及伶人所謂星

兒者其聲俱捺捺然或求其字不得愚謂此可借用

映 莊子則陽篇吹筦也猶有嗃也吹劍首者映而已矣

音義曰映音血

啐啐 廣韻啐啐聲也讀如卒律按王褒洞簫賦氣旁迂

以飛射兮馳散渙以逸律邈知律切義蓋與啐啐通而

字較古雅

逢逢 詩鼙鼓逢逢劉禹錫詩雞人一唱鼓逢逢韓愈詩

不踏曉鼓朝安眠聽逢逢或作蓬梅堯臣詩鬪雞旗底
蓬蓬鼓又說文彭鼓聲也通志六書畧彭从彡象擊鼓
形按韓詩逢叶江韻其字當从平讀龐

鑿鑿 唐書馬周傳請置六街鼓院號為鑿鑿鼓杜牧詩
滿城鑿鼓白雲飛裴倂然詩遮莫鑿鑿鼓須傾滿滿杯
鑿鑿 玉篇鑿鼓聲元稹詩問隨人兀兀夢聽鼓鑿鑿劉
永之詩候雞晨喔喔警鼓夜鑿鑿

撞撞 繆襲尤射榜人擊鼓其聲撞撞按說文巖音彤鼓
聲博雅鼓亦音彤聲也繆氏但以音發為撞未攷彼二
書矣然亦無礙

龐龐 唐子西詩叠鼓開龐龐按博雅辭辭聲也廣韻辭
鼓聲匹江切唐氏亦但以音發之

砰砰 陸機鼓吹賦鼓砰砰以輕投又陳造詩通通已報
衙通通亦鼓聲也

湏 管子輕重甲篇湏然擊鼓士奮怒鎗然擊金士帥然
湏音若棟又若同按諸狀鼓聲字此為最古而歷來詩
文家少見用之

臚臚 古樂府秦女休行臚臚鼓擊赦書下按臚臚叠鼓
聲也太平御覽引樂府作隴撞唐人承用者亦字不同
沈佺期詩籠僮上西鼓柳宗元詩籠銅桴鼓手自操又
詩蹠蹠先駕籠銅鼓報衙自後如周伯琦更移壺滴
瀝衙報鼓籠銅之類遂多用籠銅字

鎗鑿 史記司馬相如賦鏗鎗鎗鑿注鎗鑿鼓聲鎗他郎
切鑿徒冬切按今以二字為鑼鼓並擊之聲據其字俱

从金似今言為是然集韻云鎗與鏜同詩云擊鼓其鏜則謂鼓聲有本也

答臘 白帖都曇答臘本外蕃樂部都曇似腰鼓而小答臘即蜡鼓肖其聲也

冬瓏 范成大詩賓友來鄒枚寒轡搖冬瓏冬亦作珍釋惠洪詩撲漉水飛雙去鳥瓏山響一聲樵

碯礮 廣韻戶冬力冬二切石落聲也韓退之詩投奔開碯礮集韻讀二字並為去聲今俗承焉

登丁 孟郊聯句詩樟裁浪登丁謂伐樹聲也登登 詩築之登登集韻作燈云燈燈築墻聲又蘇軾墨

妙亭詩空齋晝靜聞登登王注云登登打碑聲馮馮 詩削屢馮馮傳云削墻鍛屢之聲馮馮然

橐橐 詩椽之橐橐注云橐橐杵聲又博雅橐橐聲也

磕磕 異苑西秦時長安端門外井水之下聞磕磕有聲驚起照視中有丹魚又劉侗景物畧賣冰者手二銅盞

疊之其聲磕磕曰冰盞 堂 化書庚氏穴池構竹為憑檻登之者其聲策策焉

辛氏穴池構木為憑檻登之者其聲堂堂焉 躑躅 通志六書畧躑躅蒲孟切躑躅地聲又集韻礪礪

石聲 砢砢 揚雄羽獵賦焱拉雷厲驥駢駘礧礧韓愈詩競墅輾

砢砢岑參招北客文渤溈砢砢會于滄溟按字書驥匹人切砢匹耕切音皆近粵駢砢普耕切音皆近烹今俗

音有若云粵烹者諸文並可據用

通名類
分三十一
砵磷 司馬相如大人賦入雷室之砵磷又沈佺期霹靂
引始曼羽而騏若終叩宮而砵駘駘力莖切互見上引
羽獵賦

湖滂 宋玉風賦飄忽湖滂注風擊水聲足冰普郎二切
相如上林賦砵磅訇磕砵為湖音轉也梅堯臣詩半夜
雷砵駘駘薄江切又屬砵磅轉音

滂硯 張衡思元賦伐河鼓之滂硯左思吳都賦汨乘流
以砵宕注舟擊水聲滂硯砵宕因語輕重異字也集韻
砵硯與砵罔皆訓石聲

菴攏 左思吳都賦菴攏雷硯注云木摧傷之聲
歷刺 林逋詩卑夜晚鳥沉幽語歷刺烟篁露病梢按此
卽菴攏之借字

滴瀝 水經注鍾乳穴凝膏下垂滴瀝不斷沈約詩風動
露滴瀝楊炯文飛流滴瀝而成響

滴沍 集韻滴傳雅云礎也沍當各切滴也崔寔農家諺
上火不落下火滴沍言丙日不雨則丁日有雨其聲滴
沍然也按月令廣義引此諺作滴澤誤

淅瀝 謝惠連雪賦霰淅瀝以先集孟浩然詩更兼楓葉
下淅瀝動秋聲柳宗元詩兼葭淅瀝含秋雨歐楊修賦
初淅瀝以蕭颯

淅颯 吳師道詩僵禽淅颯動寒竹

淅淅 謝惠連詩淅淅振條風杜甫詩朝風鳴淅淅陸龜
蒙詩淅淅疏簾雨氣通如此類用淅淅甚多

瀝瀝 逸士傳許由挂瓢樹上風吹瀝瀝有聲于武陵詩

通作
入戶風泉聲漑漑

颯颯 宋玉風賦有風颯然而至楚辭九歌風颯颯兮木蕭蕭文心雕龍春日遲遲秋風颯颯李商隱詩颯颯東風細雨來

雪雪 博雅雪雪雪雨也廣韻亦云雨雪雪吳興志雪溪雪者四水激射之聲徐仲謀詩四水交流雪雪聲按詩家言風雨之聲多作霎霎如韓偓云霎霎高林簇雨聲皮日休云古木聲霎霎韓琦云窗寒霎霎風又集韻云墜土墮聲

活活 音如适詩北流活活李白詩涼風何蕭蕭流水鳴活活唐庚詩睡外莫聽泥活活

漑漑 方言漑激水也韓愈藍田廳壁記水漑漑循除鳴

蔡襄詩清流漑漑小池邊

洑洑 釋名洑洑者洑有水其聲洑洑也

滴滴 令狐楚詩古巖泉滴滴幽谷鳥關關段成式詩只愛糟床滴滴聲

答答 荔枝譜破竹五六尺搖之答答然以逐蝙蝠之屬

噠噠 集韻噠忽或切巾帛被風聲

呼豨 漢樂府有羊吾夷妃呼豨伊何那等文按此皆歌之遺音有聲無字借字以作譜者也今人狀風聲曰呼豨當即用此二字

滌滌 枚乘七發滌滌滌滌波揚流灑嵇康琴賦滌滌滌滌滌滌相糾南史蘇侃塞客吟驚颺兮滌滌滌滌滌滌王僧孺白馬篇滌滌滌滌河水黃參差嶂雲黑

字輓 范石湖集引古諺秋字輓損萬斛

鴝摴 漢書司馬相如傳注關西呼鴝鴝為鴝鹿又謂鴝摴摴音郎奪反蓋象其鳴聲也爾雅翼引急就章注亦云鴝鹿鴝摴皆象其聲

岌峇 馬融長笛賦雷叩鍛之岌峇注云岌苦協反峇苦合反言如雷之叩鍛岌峇而為聲也

焮燁 荆楚歲時記正月一日于庭前爆竹辟山臊注云以竹著火中焮燁有聲而山臊驚憚又廣韻有炆字音璞訓火裂也

拍撲 符載畋獲虎頌序敲叩拍撲芟殺策礪按拍撲當是擣撮之借張衡西京賦流鏑擣撮注中聲也普麥芳邈二切

馥 潘岳射雉賦才于中輟馥焉中鏑注云馥中鏑聲也

又廣韻撮擊聲音璞盧仝詩鎖聲撮地起風雷

曝 莊子知北遊曝然投杖而咲注云曝音剝放杖聲集韻亦音璞西陽雜俎柳氏取胡桃置堂中須與長大如盤驚顧之際曝然分為兩扇五燈會元楊大年言會廣慧後平昔礙膺之物曝然自落

躡 馬融長笛賦躡蹻攢仄注引埤蒼曰躡蹻地聲也又于逖聞奇錄天台山有石盤墜落震地塌然塌躡俱拍逼切蓋通

靜 集韻普沒切直讀若字按物聲或省作竚

關 韓詩外傳關然投鏃于地關音塔按塔字唐韻集韻亦皆訓物墮聲又集韻塔字音塔亦物墮聲

宰磕 齊諧記太末吳道宗未娶與母居一日道宗他適鄰人聞屋中宰磕之聲窺之不見其母但有烏斑虎在屋中

撲禡 李蕃雪鴻堂集南齊周顒與何點書區區微卵脆薄易矜瞻彼弱麕顧步宜憫何可甘心撲禡復加恣忍吞嚼俗以宰殺之聲曰撲禡本此

撲漉 冷齋夜話龍女詞曰數點雪花亂委撲漉沙鷗驚起歐陽原功詩撲漉鴛鴦帶水飛

撲通 元曲選馬致遠青衫淚曲撲通的瓶墜井又李壽卿伍員吹簫曲撲藜的跳在江裏

薄泊 韋應物詩陵風舴艫謳啞去出水鷓鴣薄泊飛 輾轉 方言羅車趙魏之間謂之輾轉言其聲之轉也蘇

軾詩門前輾轉想君車陸游詩青絲玉井聲輾轉按說文檠車歷錄束交也則二字可通作歷錄又可作歷鹿李延壽王孫賦聲歷鹿而喔咿更可作歷祿吳融詩歷祿鬪香車

礪輻 廣韻輻盧各切礪輻車聲集韻礪盧獲切礪礪石聲按輻與礪字通也又車聲亦通作穀輻本草綱目鴉鵂蜀人呼穀輻鳥以其聲似也

碌碌 賈島詩碌碌復碌碌百年雙輻轂陳泰詩馬瓏瓏車碌碌古道茫茫沙撲撲或亦作輻元好問詩白沙漫漫車輻輻汪克寬詩雷車輻輻天瓢轉

札札 爾雅蜚蜻蜻注其鳴無韻但札札然古詩札札弄機杼柳宗元田家詩札札耒耜聲一作軋溫庭筠詩軋

軋搖槳聲盧廷讓詩擔入花間軋軋聲秦觀詩軋軋隔
林聞挽車陸游詩織室踏車鳴軋軋

挫挫詩獲之挫挫爾雅注挫挫刈禾聲釋名作銍銍

檝檝周禮牛人疏檝入地之時檝檝然作聲故以聲名

彭彭魄魄張舜民詩打麥打麥彭彭魄魄聲在山南應

山北又劉子翬詩何時登稻場秋山響蓬樸與彭魄同

剝剝啄啄高適詩豈有白衣來剝啄剝啄叩門聲也韓

退之詩剝剝啄啄有客至門歐陽修詩剝剝復啄啄柴

門驚鳥雀

摘摘白居易詩西齋寂已暮叩門聲摘摘

甌甌中阿含經如猫皮囊柔治極軟除甌甌聲無甌甌

聲彼或有人以力拳打或撲著地彼寧復有甌甌聲耶

按說文甌蹈瓦聲零帖切

嗟嗟水經河水注陝邑北有物居水中父老云銅翁仲

所投處嗟嗟有聲聲聞數里

叟叟詩釋之叟叟釋文云叟先侯切叟叟淘米聲也又

颼颼風雨聲鄭谷詩靜眠寒葦雨颼颼陸龜蒙詩遙風

吹葦葭折處鳴颼颼又集韻颼颼風聲颼與颼音同

囿廣韻音殼訓鞭聲按俗以鞭擊空硬物曰囿囿然

開呼麥切直讀若割開門聲玉篇廣韻皆錄

捌韻會捌破聲劉歆遂初賦石捌破之崑崑又唐韻有

砢普八切訓石破聲

嘒集韻嘒音嘒聲也又嘒音鴿聲也按上當是器裂聲

下當是屋動聲

膈膊 膈音逼舌兩頭纖纖詩膈膈膊膊雞初鳴謂雞將

鳴振翼聲也又膈膈膊膊春冰裂盧廷讓詩窗間膈膊

叩頭蟲陸游詩且對窗前膈膊棋楊萬里胡桃詩酒邊

膈膊牙車響按盧詩本一作壁駁

窸窣 杜甫詩河梁幸未圻枝撐聲窸窣孟郊詩鬚鬢驚

魍魎窸窣聞楓林李賀神弦曲山神海鬼來坐中紙錢

窸窣鳴颺風窸一作屑柳宗元賦暮屑窸以淫雨韓駒

詩落葉屑窸鳴風廊

僛僛 杜荀鶴詩窸窣陰風有鬼聲李建勳詩陰風窸窣

吹紙錢按窸本作僛爾雅僛聲也疏云聲音僛僛然也

亦通屑江淹賦日炯炯而舒光雨屑屑而稍落又錫錫

亦聲翻譯名義錫杖者由其振時作錫錫聲

索索 陸璣詩疏莎雞飛而振羽索索作聲米芾題跋王

右軍筆陣圖其紙緊薄如金葉索索有聲白居易詩第

一第二弦索索或用菽菽南史王晏傳晏見屋角悉是

大蛇以紙裹之猶紙內搖動菽菽有聲溫庭筠織錦詞

菽菽金梭萬縷紅

鱖鱖 詩鱖鱖發發通作鱖杜甫詩魴魚鱖鱖色勝銀

漈漈 潘岳秋興賦澡秋水之涓涓兮玩游儵之漈漈一

作瞥沈佺期詩游魚瞥瞥雙釣童伐木丁丁一樵叟

撥刺 張衡思元賦彎威弧之撥刺注撥刺張弓貌按此

乃發矢際弓翕之聲非貌也杜甫詩船尾跳魚撥刺鳴

李商隱詩驚魚撥刺燕翩翾皆以聲言之

跋刺 李白詩雙腮呼呷鬢鬣張跋刺銀盤欲飛去注云

跋刺魚躍聲又岑參詩仲秋景蕭條跋刺飛鵝

跋 梁折柳曲健兒須快馬快馬須健兒跋跋黃塵下

然後別雄雌

沓沓 漢書禮樂志神之行旌容容騎沓沓唐人作蹋蹋

賈休輕薄篇誰家少年馬蹄蹋蹋

特特 溫庭筠詩馬蹄特特荆門道梅堯臣詩馬特特來者

誰吳兆詩車麟麟馬特特路上行人去不息

鈞鈞 元稹詩牛吒吒田确确旱塊敲牛蹄鈞鈞按鈞北

角切直讀若剝

狺狺 太元經熒狩狺狺注狺他合切犬食貌按此當犬

食聲說文但訓為犬食

唼唼 西京雜記載漢昭帝歌唼唼荷苻出入蒹葭司馬

相如上林賦唼唼菁藻咀嚼菱藕李邕鬪鴨賦唼唼爭

食籬裊帶籬鄭悖詩魚鳥爭唼唼花水相芬氛按唼丈

甲切唼唼水鳥銜食聲也集韻有囓字音貶訓噉聲可

與喋字通用

肅肅 詩肅肅鴉羽通作颯博雅颯風也又作謖世說嵇

康肅肅如松下風李元禮謖謖如勁松下風

格格 溫庭筠詩格格水禽飛帶波

霍 說文霍飛聲也雨而雙飛者其聲霍然

蕩蕩 詩螽斯羽蕩蕩兮注羣飛聲亦作蕩博雅蕩蕩飛

也又釋名蕩壞聲也

楂楂 韓退之詩鵲鳴聲楂楂鳥噪聲獲獲亦作查陸游

詩檐角查查鵲語輕

啞啞 淮南子原道訓鳥之啞啞鵲之喑喑易林鳧雁啞
啞以水為家漢王吉射鳥詞鳥啞啞楊衡鳥棲曲城
頭夜半聲啞啞按啞讀如鴉或即借用鴉字如陸龜蒙
詩樹裏鴉鴉桔槔響

啐啐 穆修殘春詩風簾窸窸燕啐啐廣韻囁啐語不可
解也

啾啾 楚辭招隱士蟋蟀吟兮啾啾杜甫詩啾啾黃雀啾

傳燈錄智常偈曰牛皮鞞露柱露柱啾啾叫周必大奉
詔錄頃聞平江異人說鬧啾啾之讖陛下宜當省記

喑喑 爾雅行鴈喑喑宵鴈嘖嘖海錄碎事引論語
舊疏公冶長辨雀語云喑喑嘖嘖白蓮水邊有車覆粟

按皇侃疏本作嘖嘖喑喑

唼唼 廣韻唼唼鳥鳴唼唼鳥聲

穀穀 歐陽修詩戴勝穀穀催春耕陸游詩臥聽黃鶯穀
穀聲一作谷谷周昂詩春在鳴鳩谷谷中張昞詩乳雞

浴沙聲谷谷又集韻啞啞雉鳴師曠禽經鵠音啞啞
唼唼 說文雞聲也韓愈詩天星牢落雞唼唼白居易詩

唼唼 雞下樹輝輝日上梁陸游詩老雞唼唼桑樹顛劉
迎詩雞聲唼唼林鳥翔又玉篇唼雞聲音讀若尼

呶呶 禽經鴨鳴呶呶其名自呼埤雅雞鳴呶呶鴨鳴呶

呶呶 集韻雉鳴也一作喞喞
詩傳鳴鳩其鳴呶呶禽經布穀亦曰鳴鳩名自呼

也

歐歐 廣韻驢鳴也歐音懿歐音亞

圓 廣韻駱駝鳴也乙鎔切韓退之征蜀聯句椎肥牛呼

牟載實駝鳴圓

芊芊 國語蠻芊蠻矣注云芊音如羊鳴近米史記楚世

家季連芊姓注云芊羊聲也說文芊綿婢切羊鳴也从

羊象聲氣上出玉篇別有咩字彌嗟切亦羊鳴也唐書

地里志太和城二十五里至羊苴咩城蓋取羊聲以名

地也薛能詩梯航經杜字烽候徹苴咩

嘖嘖 集韻嘖嘖羊鳴資暇錄世俗喪筵之室俾妓婢唱

悲切聲謂之揚聲按其嘖嘖然宜呼為羊聲耳

嘖嘖 三輔決錄馬氏兄弟五人共養豬賣人曰苑中三

公門下二卿五門嘖嘖但聞豬聲按嘖嘖本胡伯切此讀

若護也又集韻嘖嘖吳俗呼豬聲

猷猷 啟顏錄侯白謁邑令言邑多賊盜請命各家養能

吠之狗並言家中新有一狗吠聲與餘狗不同曰其聲

如何曰恟恟然令曰好狗吠聲當作號號恟恟聲者全

不是能吠之狗按號號借用字也集韻有猷字後教切

訓云猷猷犬吠又有狎字音乎亦云犬聲此則犬將吠

未吠之聲裴廸所云吠聲如豹者也

噉 廣韻資悉切鼠聲又集韻窟宅鼠在穴中聲讀若卽

七

唧唧 禾蘭詩唧唧復唧唧木蘭當戶織孟郊詩孤骨夜

難臥吟蟲相唧唧王維詩猶令黃雀爭上下唧唧空倉

復若何

閣閣 韓愈詩蛙黽鳴無謂閣閣祇亂人陸游詩遙憐萍
青青厭聽蛙閣閣或作閣閣韓維詩閣閣蛙亂鳴李觀
詩蝦蟇爾何為閣閣攪人耳

蠅螭 說文蟲言曰蠅螭自呼其名也又集韻喻蟲聲

骨都都 元曲選高文秀黑旋風曲骨都都海波騰

忽魯魯 又白仁甫梧桐雨曲忽魯魯風閃銀燈

勃騰騰 軒渠錄京師有營婦托一學究寫書寄夫云窟

嬾兒每日紇特特地笑勃騰騰地跳

忒楞楞 鳥飛聲見鄭德輝倩女離魂曲

磴稜稜 帝京畧物畧其蟲黑色銳前豐後以翼鳴其聲

磴稜稜者秋蟲也

稜等登 玉泉子丁稜口吃及第謁宰相俛致啟詞意言

稜等登科而稜頰然發汗移時乃曰稜等登稜等登竟

不能發其後語而罷翌日有人戲之曰聞卿善箏可得

聞乎稜曰無之人曰昨日聞稜等登稜等登非箏聲耶

速祿颯拉 唐詩紀任華懷素草書歌飄風驟雨相激射

速祿颯拉動檐隙

紇梯紇榻 崔涯嘲妓詩更著一雙皮屐子紇梯紇榻出

門前按四字寫其著屐聲胡震亨云楚辭突梯滑稽晦

菴注突梯滑澁貌紇梯蓋卽突梯紇榻亦卽紇澁也

卒律葛答 啟顏錄北齊高祖宴近臣爲樂曰我與汝等

作謎可共射之曰卒律葛答諸人射不得石動笳曰臣

射得是煎餅高祖笑曰射著也按此蓋狀其煎時之聲

必律不刺 煩言聲也見元曲選孫仲章勘頭巾劇又李

行道灰闌記作必力八刺
伊哩烏盧 讀書聲也見元人凍蘇秦劇按此卽以伊吾
長言之也凡此等語本無定字唯經古人用過乃為典
則卷中所錄悉持此意以俾人聞言而得其字

伊哩烏盧 讀書聲也見元人凍蘇秦劇按此卽以伊吾
長言之也凡此等語本無定字唯經古人用過乃為典
則卷中所錄悉持此意以俾人聞言而得其字

